



# bochum

macht spaß

TIPPS | TRENDS | KULTUR | SPORT

AUSGABE

50

WALKING FOOTBALL

ALICE COOPER

DORO PESCH

DR. JÖRG THIEME

NEUE BÜCHER & MUSIK

u.v.m

# HANS-PETER VILLIS

VfL-VORSTAND IM INTERVIEW

# BANG & OLUFSEN



## Ein tragbarer Wi-Fi-Lautsprecher

Überlegener Klang, der Sie in Schwung bringt. In jedem Raum. In jeder Position. In jedem Moment. Mit der **Beosound Level** können Sie sich zu Hause auf neue Art und Weise mit Ihrer Musik bewegen, ohne jemals Kompromisse bei der Klangqualität eingehen zu müssen. Genießen Sie ein makelloses Hörerlebnis in schöner, tragbarer Form.

## Optimieren Sie Ihr Home Entertainment

Die scharfen Kontraste von OLED in Kombination mit preisgekröntem Klang bieten die perfekten Bedingungen, um in die Filme, Serien und Alben einzutauchen, die Sie am meisten berühren. All-in-One Home-Entertainment mit einem eleganten, minimalistischen Design.



## Musik mit einer einzigen Berührung

Die **BeoreMOTE Halo** bietet Ihnen alle Annehmlichkeiten einer einfachen Benutzeroberfläche zur Bedienung Ihres Bang & Olufsen Audiosystems. Sobald Sie sich der BeoreMOTE Halo nähern, leuchtet das Display auf und bietet Ihnen die Möglichkeit, Ihre Musik mit nur einem Tastendruck auszuwählen. Sie benötigen weder ein mobiles noch irgendein anderes Endgerät und müssen auch nicht erst nach der passenden App suchen.



BANG & OLUFSEN

Bang & Olufsen Bochum | Hellweg 5-7 | 0234 530 59 80

### Impressum

Herausgeber:  
Wunderbar Marketing  
Oliver Bartkowski  
Bongardstr. 22  
44787 Bochum  
Telefon: 0234-54463717  
Telefax: 0234-54463718  
E-Mail: info@wunderbar-marketing.de  
Internet: www.bochummachtspass.de

Redaktion:  
Oliver Bartkowski, Lektorat Frank Weinreich

Ständige Mitarbeiter:  
Cindy Sue Bartkowski, Michael Petersen,  
Maik Schöneborn, Ralf Wohlbrecht,  
Frank Bieberschulte, Werner Wiegand,  
Norbert Fiedler, Manfred Linken,  
David Wienand, Sonja Lang

Gestaltung:  
flurfunk U.G. | bewolf design

Styleguide:  
Oliver Bartkowski, Michael Bohne

Preisliste:  
Es gilt die Anzeigenpreisliste Nummer 1/2020

Online-Preisliste:  
www.bochummachtspass.de

Erscheinungsweise:  
bochum macht spaß erscheint sechsmal im Jahr  
Kostenlos erhältlich in Bochum

Rechte:  
Alle Angaben ohne Gewähr, Artikel die namentlich gekennzeichnet sind müssen nicht immer der Redaktionsmeinung entsprechen. Für jegliche Art eingesandter Manuskripte übernehmen wir keine Haftung und versprechen auch keine Abdruckgarantie. Dies betrifft auch Fotos oder andere Arten von Abbildungen wie Skizzen, Zeichnungen etc. Alle Beiträge in Text und Layout in bochum macht spaß sind urheberrechtlich geschützt. Abdruck und Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung von Wunderbar Marketing erlaubt. Nicht immer war es möglich den Rechtsinhaber von Texten und Abbildungen ausfindig zu machen. Berechtigte Ansprüche werden daher im Rahmen der üblichen Vereinbarungen abgegolten. Programm- und Veranstaltungstipps veröffentlichen wir im Rahmen des redaktionellen Interesses. Bei Gewinnspielen entscheidet immer das Los.

Copyright Foto Titelbild: Birgit Hupfeld  
Zuständiges Finanzamt:  
Bochum-Mitte, Steuernummer: 306/5009/0519

## VORWORT

Liebe Leserinnen und Leser,

ist es nicht unfassbar, wie die Zeit vergeht? 8 ½ Jahre gibt es „Bochum macht Spaß“ nun schon, in denen wir 50 Ausgaben veröffentlicht haben. 6 x im Jahr, alle 8 Wochen, lesen Sie bei uns Geschichten und Erlebnisse, haben Anteil an Begegnungen und Abenteuern, erfahren von Träumen und Ereignissen – immer mit Bezug zu unserer geliebten Heimatstadt und stets mit viel Herzblut verfasst. Und das wird so erzählt, dass der Beitrag Spaß macht und Sie liebe Leserinnen und Leser, bestmöglich unterhält. Denn eines wollen wir nicht, negative Berichte und Beiträge. All das, über was Sie in den Tagesmedien lesen, gibt es nicht bei uns, denn wir wollen Ihre literarische Erholung im Alltag sein, wollen Ihnen Freude vermitteln und das immer wieder von Neuem nahebringen, was Bochum ausmacht: eine vor allem in Bezug auf Sport und Kultur abwechslungsreiche Stadt, die im Ruhrgebiet nicht nur für uns Bochumerinnen und Bochumer einzigartig ist. Wir freuen uns in diesem Heft auch über die Gratulationen zahlreicher Prominenter und wünschen Ihnen einen Genuss mit dieser Jubiläumsausgabe. Und weiterhin gilt natürlich: Anregungen und Tipps sind immer willkommen. Schreiben Sie uns doch eine Mail an: info@wunderbar-marketing.de Glück Auf!

Oliver Bartkowski und das Team von bochum macht spaß



Oliver Bartkowski  
Herausgeber

Wir haben die Lösung

# Demmelhuber

- ✓ Solartechnik
- ✓ Wärmepumpen
- ✓ Heizungstechnik
- ✓ Wartung
- ✓ Service
- ✓ Notdienst

Markstraße 265  
44799 Bochum  
02 34 / 33 38 55 51  
info@demmelhuber-bochum.de

*feinbad* by Demmelhuber  
Das Komplettbad-Studio

- ✓ 3D Badplanung
- ✓ Komplett-Badsanierung
- ✓ Fliesenverlegung
- ✓ Festpreis-Garantie

Steinhagen 17  
45525 Hattingen  
0 23 24 / 6 83 13 22  
info@feinbad.de

**SKODA**

Passt perfekt in die Stadt und in Ihr Leben



Bei uns ab **20.890 €**

**Der Škoda Kamiq**

Der Škoda Kamiq ist der ideale Begleiter für den Großstadtdschungel. Er ist agil wie ein Kompakter, komfortabel wie ein SUV und hat viele Highlights schon serienmäßig mit an Bord. So zum Beispiel den Frontradarassistenten mit City-Notbremsfunktion und Personenerkennung, Teil-LED-Hauptscheinwerfer, einen Spurhalteassistenten und moderne Konnektivitätslösungen. Sie möchten ein besonderes Extra? Wie wäre es mit dem optional verfügbaren Digital Cockpit Plus? Dieses City-SUV lässt keine Wünsche offen. Jetzt schon ab **20.890 €**.

**Škoda Kamiq (Benzin) 1,0 I TSI 70 kW (95 PS): Kraftstoffverbrauch in l/100 km, kombiniert: 6,4; Kurzstrecke: 7,4; Stadtrand: 6,0; Landstraße: 5,6; Autobahn: 6,9. CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km, kombiniert: 145. Effizienzklasse E (WLTP-Werte)<sup>1</sup>**

<sup>1</sup>Die angegebenen Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach dem gesetzlich vorgeschriebenen WLTP-Verfahren (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure) ermittelt, das ab dem 1. September 2018 schrittweise das frühere NEFZ-Verfahren (neuer europäischer Fahrzyklus) ersetzt. Der Gesetzgeber arbeitet an einer Novellierung der Pkw-ENVKV und empfiehlt in der Zwischenzeit für Fahrzeuge, die nicht mehr auf Grundlage des NEFZ-Verfahrens homologiert werden können, die Angabe der WLTP-Werte, welche wegen der realistischeren Prüfbedingungen in vielen Fällen höher sind als die nach dem früheren NEFZ-Verfahren. Informationen zu den Unterschieden zwischen WLTP und NEFZ finden Sie unter [skoda.de/wltp](http://skoda.de/wltp)

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

**Automobile Friedenseiche GmbH**  
Castroper Hellweg 109, 44805 Bochum  
Tel.: 0234352914, Fax: 02349362186  
info@automobile-friedenseiche.de  
www.automobile-friedenseiche.de

**AUTOMOBILE FRIEDENSEICHE**

*Ihr Auto aus guten Händen.*

## INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	3
Impressum	5
Neuigkeiten	6
Interview – Hans-Peter Villis	8
Gratulationen	12
Gerichte für den Herbst	15
Paperback Writer – Neues von den Ruhrgebeatles	16
Trinkhallenkult	18
Interview – Alice Cooper	20
Interview – The Dead Deasies	26
Bochumer Kult	28
Wissenswertes Bochum	29
Interview – Doro Pesch	30
Neue Bücher	32
Neue Musik	34
Nachberichtet – Zeltfestival	36
Interview – Walking Football	38
Vorgestellt – Praxis Dr. Jörg Thieme	41
Interview – Paul Carrack	42
Seite für Kids	46

**LOTTO & MEHR**

Geschenkartikel  
Hermes Paket Shop



Brenscheder Str. 58  
44799 Bochum  
Tel./Fax 0234-2984591

**Scheiben-Profi**  
Reparatur & Austausch

**IHR AUTOGLAS-PROFI IN BOCHUM**



Herner Str. 152  
44809 Bochum

Telefon: 0234 | 95082988  
Telefax: 0234 | 95082987  
E-Mail: info@scheibenprofi.com

**24-STUNDEN-ANNAHME**

**VARIÉTÉ et cetera**  
BOCHUM

ARTISTIK.COMEDY.GASTRONOMIE.

0234 13003

**09. September - 05. November 2023**



**WAT WILLSE WOANDERS?**

SHOWS: Do. u. Fr. 20 Uhr | Sa. 16 & 20 Uhr | So. Brunch & 19 Uhr o. Satt & Lustig

**WWW.VARIETE-ET-CETERA.DE**

PROFESSIONELL // KUNDENORIENTIERT // ZUVERLÄSSIG

**Unterstützung mit Weitblick**

IHRE PARTNERIN FÜR BÜROSERVICE & VORBEREITENDE BUCHHALTUNG

**Stober**  
BÜROSERVICE MIT WEITBLICK

MEHR ERFAHREN?  
WWW.BUEROSERVICE-STOBER.DE



DEIN KURZURLAUB



**Yamas** YOU SAY TAPAS - WE SAY MEZÉ!

Massenberg Boulevard . Reservierung: [www.yam.as](http://www.yam.as)

## NEUIGKEITEN



### „BOCHUM MACHT SPAß“ TRAUERT UM BERND LOHOF

Im Alter von nur 67 Jahren starb der Festausschuss-Präsident. Bernd Lohof war im wahrsten Sinne des Wortes eine Frohnatur wie sie im Buche steht. Stets gut gelaunt und immer einen lockeren Spruch auf den Lippen. So kannten ihn nicht nur seine Familie und Freunde, sondern auch seine Mandanten, denn als Anwalt war Bernd Lohof ebenfalls eine absolute Ausnahmeerscheinung. Für die Kultur und auch karitativ war Bernd Lohof stets engagiert, er unterstützte jahrelang den Bochumer Bermuda Talk, die Kreativ Rallye, die Rentier Lounge, war 1. Vorsitzender des Unternehmerstammtisches Ruhr und förderte zahlreiche Projekte der Kinder- und Jugendarbeit.

Als Präsident des Festausschusses des Bochumer Karnevals ist er nur schwer ersetzbar, denn seine Energie war ansteckend, und er war gemeinsam mit seiner Frau Petra die treibende Kraft hinter allem, was in den letzten 20 Jahren im Karneval umgesetzt wurde. Die schlimme Krankheit überfiel Bernd Lohof aus dem Nichts und hinterlässt nicht nur bei Familie und Freunden eine große Lücke, sondern auch in unserer Stadt. Sein Sohn Jean-Pascal Lohof (ebenfalls Anwalt), wird nun in die Fußstapfen seines Vaters treten und die vielen Aufgaben übernehmen. Dies wird Jean-Pascal ohne Frage mit genauso viel Liebe wie sein Vater tun, und seine Aussage trifft es passend: „Der Karneval ist keine Belastung, sondern gibt uns allen Kraft“, so der 35-Jährige.

**Lieber Bernd, wir vermissen dich jetzt schon, aber in Gedanken und bei jedem Fest wirst du weiterhin bei uns sein und einen festen Platz in unseren Herzen haben.**

Die Redaktion



### FLASHDANCE – RUHR CONGRESS, 17.10. UND 18.10.2023

„What a Feeling“, „Maniac“, „Gloria“, „Manhunt“ und „I Love Rock & Roll“ waren in den 1980er-Jahren große Hits, zu denen das Tanzbein geschwungen wurde. Allesamt stammen sie aus dem Kult-Musical »Flashdance«, in dem es um eine Frau geht, die ihren Traum vom Tanzen verwirklicht, aber auch mit den Schattenseiten dieses Lebens konfrontiert wird. An zwei Tagen gastiert das Erfolgs-Musical in Bochum. Die Songs werden im englischen Original präsentiert, die Dialoge in deutscher Sprache. Dauer: ca. zweieinhalb Stunden mit einer Pause. Tickets ab € 39,95 (zzgl. VVK-Gebühr).

Foto: Nathalie Zimmermann

### ES GIBT EINEN TOD NACH DEM LEBEN

**Künstlerische Intervention in der Pauluskirche eröffnet.**

Es gibt einen Tod nach dem Leben. Leben und Tod, das sind die zentralen Themen der Ausstellung, in der Pauluskirche. Bis zum 15. Oktober in der Pauluskirche in der Bochumer Innenstadt zu sehen. Am 24. September um 19 Uhr hält Dr. Maximilian Schell (Ruhr-Universität Bochum) einen Vortrag zum Thema „Frieden schaffen mit und ohne Waffen. Die Friedensethik der Evangelischen Kirche vor und nach der Zeitenwende“.

Tickets für die Veranstaltungen unter [www.polyptychon.de](http://www.polyptychon.de). Der Besuch der Ausstellung ist kostenlos und täglich von 10 bis 18 Uhr möglich.



### KINDER FÜR MUSICAL-AUFFÜHRUNG GESUCHT

Creative Kirche erzählt die Geschichte vom barmherzigen Samariter neu. Witten (28.08.2023). Kindermusicals haben bei der Stiftung Creative Kirche eine lange Tradition. Für das neue Stück mit dem Titel „Amon im Tal der Räuber“ werden ab sofort 100 bis 120 Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren zum Mitsingen, Mitspielen und Mittanzen gesucht. Die Aufführung findet am 02. 12. 2023 im Saalbau Witten statt. Die Geschichte aus der Zeit von Jesus, liebevoll inszeniert für die ganze Familie, nimmt die Erzählung vom barmherzigen Samariter auf und erzählt sie neu. Die einstündigen Proben unter der Leitung von Miriam Schäfer und Laura Pumila starten am Mittwoch, 20. September, um 16.30 Uhr in der Ev. Popakademie, Ruhrstraße 48. Wer sich für einen Workshop in den Bereichen Sologesang, Tanz oder Theater entscheidet, bleibt anschließend eine weitere Stunde.

Weitere Informationen unter:

[www.creative-kirche.de/artikel/amon-im-tal-der-raeuber](http://www.creative-kirche.de/artikel/amon-im-tal-der-raeuber)

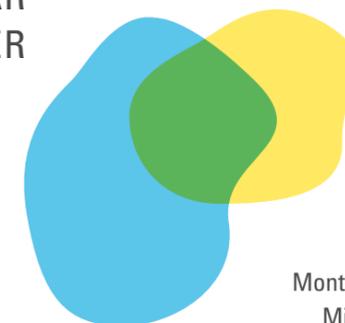


### TAFEL BOCHUM UND WATTENSCHIED ERHÄLT GROSSE SPENDE ÜBER 9.000 EURO

Diese Spende resultiert aus den Einnahmen einer erfolgreichen Oldtimer Rallye, die am 19.08.23 zum ersten Mal in Bochum stattfand. An der Veranstaltung „Rotary Classic Day“ haben über 50 Fahrzeuge, darunter historische Oldtimer und klassische Youngtimer, teilgenommen. Die Siegerehrung und die Übergabe der Spendenschecks an die Tafel Bochum & Wattenscheid e. V. sowie den Ambulanten Kinder- und Jugendhospizdienst Löwenzahn fand auf dem Firmengelände des Bochumer Unternehmens GData statt. Der Rotary Club Bochum ist eine gemeinnützige Organisation, die sich für soziale Projekte und die lokale Gemeinschaft engagiert.

Foto: Sigrid Hamer

### UROLOGISCHE PRAXIS WEITMAR DR. SCHNIEDER



DR. MED. SASCHA SCHNIEDER  
 Facharzt für Urologie, medikamentöse  
 Tumorthherapie, Andrologie, Palliativmedizin  
 T: 0234 475091 / [WWW.UROLOGIE-WEITMAR.DE](http://WWW.UROLOGIE-WEITMAR.DE)

#### SPRECHZEITEN

Montag, Dienstag und Donnerstag: 8 bis 12 Uhr und 15 bis 17 Uhr  
 Mittwoch und Freitag: 8 bis 13 Uhr / sowie nach Vereinbarung

## INTERVIEW

HANS-  
PETER  
VILLISICH BIN GERNE  
EIN BLAUWEISSER  
BOTSCHAFTER

Beinahe zwei Jahre sind vergangen seit Hans-Peter Villis von der Mitgliederversammlung im November 2022 die Aufgabe des Vorstandsvorsitzenden des VfL Bochum 1848 Fußballgemeinschaft e. V. übertragen wurde. Der Verbleib seines Vereins in der 1. Liga auch in der Saison 2022/2023 ist der größte Erfolg dieser Zeit, doch beileibe nicht der einzige. Bevor es nun in die 2. Halbzeit seines über vier Jahre laufenden Vertrages beim VfL und in die dritte Spielzeit in Liga 1 geht, nutzt David Wienand für Bochum macht Spaß die Gelegenheit zu einem ausführlichen Gespräch mit dem gebürtigen Castrop-Rauxeler, der schon vor seiner 2010 begonnenen offiziellen Tätigkeit beim VfL leidenschaftlicher Fan des Vereins „anne Castroper“ war.

**Herr Villis, Sie waren mit der Mannschaft im Trainingslager in Gais in der Süd-Tiroler Ferienregion Bruneck. War das für Sie dort eher Urlaub oder wartete auch Arbeit auf Sie?**

Ich bin jedes Mal mit dabei, wenn die Mannschaft ins Trainingslager reist. Die meiste Arbeit haben dabei das Team auf dem Rasen sowie das Team hinter dem Team abseits des Platzes zu bewältigen. Es ist absolut erfreulich, dass der VfL in allen Bereichen begeistert und neue Rekorde aufstellt. So auch diesmal beim Trainingslager in der Ferienregion Bruneck, wo der Mannschaft in Gais rund 300 Fans bei der Trainingsarbeit und den Testspielen zugesehen haben. Diese Euphorie wollen wir mitnehmen in die neue Saison. Im Trainingslager bietet sich immer die Möglichkeit zum Austausch, sowohl im Gremium als auch mit den Fans und selbstverständlich auch mit der Geschäftsführung und der sportlichen Leitung. Das ist Teamarbeit, wobei wir natürlich ebenso die Vorzüge dieser wunderbaren Region genossen haben.

**Sie sind in Ihrer Amtszeit als Vorstandsvorsitzender des VfL Bochum 1848 sowohl mit Lob als auch Kritik, insbesondere aus der Fan-Szene des VfL, konfrontiert worden. Wie gehen Sie damit um?**

Ich habe einen Leitspruch, der lautet: Bei schönem Wetter kann jeder segeln. Zum Fußball gehören Emotionen, da wird das Sachliche in der öffentlichen Diskussion gerne mal vernachlässigt. Was nicht heißen soll, dass wir und auch ich immer alles richtig gemacht haben. Wir haben ein offenes Ohr für die Belange der Fans, der Mitglieder und Partner, und wir haben uns jedes Mal der Kritik gestellt und unsere Sicht der Dinge dargelegt. Umso mehr freut es mich, das darf ich stellvertretend für meine Kollegin und Kollegen aus dem Präsidium sagen, dass wir zuletzt mit großer Mehrheit in unseren Ehrenämtern bestätigt wurden. Es zeigt, dass die blau-weiße Fangemeinde offenbar weiterhin großes Vertrauen in uns und unsere Arbeit setzt. Wir haben uns nicht weggeduckt, als es stürmisch wurde, und haben das Schiff bei unruhiger See auf Kurs gehalten. Um im Bild zu bleiben: Dass wir seit mehr als drei Jahren auf einer Erfolgswelle reiten, ist kein Zufall.

**Was macht generell den Einsatz für den VfL Bochum 1848 für Sie zu einer solch besonderen Aufgabe?**

Ich bin als Castroper regelmäßig „anne Castroper“ gewesen. Werner Altegoer kam auf die Idee, mich für eine Mitarbeit im damaligen Aufsichtsrat zu gewinnen; eine Aufgabe, die ich als Privileg und Herausforderung gleichermaßen angesehen habe. Die Anfangsjahre waren hart, Werner Altegoer trat zurück und mit ihm mehrere langjährige Aufsichtsratsmitglieder. Der VfL musste sich wirtschaftlich lange Zeit nach der Decke strecken, und es bedurfte vielerlei Anstrengungen, zu denen ich beitragen wollte und konnte, um wirtschaftlich und sportlich wieder in die Er-

folgsspur zurückzufinden. Dass uns das gelungen ist, macht mich froh und auch ein Stück weit stolz. Aber es ist kein Grund, sich mit dem Erreichten zufriedenzugeben. Wir müssen und wollen uns weiterentwickeln, um den VfL dauerhaft in der Bundesliga zu etablieren. Dafür stehen wir als Vereinsführung mit Rat und Tat den handelnden Personen im operativen Geschäft zur Seite.

**Ausgiebig diskutiert wird in den letzten Jahren das Stadion des VfL Bochum anne Castroper, das viel zitierte „Schmuckkästchen“, an dem aber leider doch der Zahn der Zeit nagt. Umbau, Ausbau, sogar Neubau an anderer Stelle tauchen als Stichworte immer wieder in diesem Zusammenhang auf. Wie ist da der aktuelle Stand der Überlegungen bei den Verantwortlichen des VfL und der Stadt Bochum?**

Unsere Geschäftsführung/Leitung sind mit den Zuständigen bei der Stadt Bochum im permanenten Austausch. Dass unser wunderbares, bundesweit beachtetes und gern besuchtes Vonovia Ruhrstadion im Wettbewerb mit den anderen Bundesliga-Standorten das echte Stadionfeeling bietet, ist unbestritten. Aber wir müssen auch ständig Anpassungen vornehmen und loten die Möglichkeiten aus, wie diese an unserem Traditionsstandort umsetzbar sein könnten.

**Überhaupt steigen seit dem Aufstieg die – gelegentlich auch übersteigerten – Erwartungen der Fans kontinuierlich. Was tut der VfL, was tun Sie, um diesen Erwartungen mit Verantwortung zu begegnen und gerecht zu werden?**

Dadurch, dass wir realistisch und demütig bleiben. Wir wissen, wo wir herkommen und wie sich elf Jahre in der Zweiten Liga anfühlen. Demzufolge genießen wir jedes Jahr in der Bundesliga und freuen uns auf die aktuelle Saison. Auch wenn mit Heidenheim und Darmstadt zwei Klubs aufgestiegen sind, die von den meisten automatisch zum Kreis der Abstiegskandidaten gezählt werden, warnen wir davor, diese Gegner zu unterschätzen. Der VfL ist selbst das beste Beispiel dafür, wie man mit geringen Mitteln Großartiges erreichen kann. Die Etats der beiden Aufsteiger liegen schon jetzt über jenem, mit dem wir das erste Jahr nach der Rückkehr in die Bundesliga bestritten haben. Und seit 30 Jahren hat es immer mindestens ein Aufsteiger geschafft, sich in der Liga zu halten. Der Klassenerhalt bleibt unser Ziel – je eher, desto besser.

**Viel diskutiert worden ist die Frage des Investors. Seither sind Jahre ins Land gezogen und es hat sich nichts getan. Die zunächst vernünftig klingende Aussage: „Wir suchen in aller Ruhe den Partner, der zu uns passt“ klingt angesichts der vielen Wiederholungen mittlerweile eher wie eine Ausrede. Wie ist denn in dieser Angelegenheit aktuell der Stand der Dinge?**

Es ist keine Ausrede, sondern war der Wunsch der Mitgliederversammlung. Und diesen Mitgliederauftrag nehmen wir sehr ernst. Allerdings haben sich inzwischen die Vorzeichen am Markt nahezu komplett verändert. Hinzu kommt, dass der VfL durch den Aufstieg in die Bundesliga werthaltiger geworden ist. Die Bundesliga besitzt allerdings

## HANS PETER VILLIS

Investorensicht nicht die Attraktivität, die andere Ligen – etwa Italien, Frankreich oder die Ligen Englands unterhalb der Premier League – haben. Dort bekommt man mit dem Einsatz geringerer Mittel mehr Mitspracherechte und erhofft sich dadurch einen schnelleren Return des Investments und Gewinne. Wir können Ihnen aber versichern, dass es zahlreiche Gespräche auch auf internationaler Ebene gegeben hat.

**Ein Ärgernis für Fans, die nicht Vereinsmitglied sind und auch keine Dauerkarte besitzen, ist die beinahe kontinuierliche Unmöglichkeit, an Tickets zu kommen. Das alles geht nur noch online und meistens nur für Mitglieder und Dauerkarten-Inhaber. Der spontane Gang ins Stadion bleibt daher zumeist verwehrt. Hat der VfL das auf dem Schirm und arbeitet an einer Lösung?**

Aus VfL-Sicht ist dies zunächst einmal kein Ärgernis, sondern eine absolut fantastische Entwicklung. Langjährige Mitarbeiter beim VfL, die auch die UEFA-Cup-Zeiten schon mitgemacht haben, hätten sich niemals vorstellen können, dass wir einmal eine Deckelung der Dauerkarten einführen müssen und dass die Mitgliederzahl derart rasant steigt. Ich erinnere mich noch gut an die Zeiten, als wir froh waren, dass fünftausendste Mitglied begrüßen zu dürfen. Nun sind wir bei 25.000 und wollen 40.000 erreichen. Wir halten eine Dauerkartendeckelung bei 18.000 für fair, auch unseren Mitgliedern gegenüber. Die haben dann – abzüglich des Gästekontingents, den Statutenkarten etc. – auch die Chance, sich Tickets zu sichern. Was wir aber auf jeden Fall mehr in den Fokus rücken wollen, ist der offizielle VfL-Ticket-Zweitmarkt, wo Dauerkarteneinhaberinnen oder -inhaber ihre Tickets im Falle einer Spieltagsabwesenheit zu fairen Preisen anbieten können. Wir hätten auch gerne ein Stadion, das so groß ist, dass es dauerhaft neben den Dauerkarteneinhabern und Mitgliedern zusätzlichen Platz für jene bietet, die das nicht sind. Haben wir aber leider nicht. Dennoch hat es auch in der vergangenen Saison noch Freiverkäufe bei einzelnen Spielen gegeben. Man sieht also: Eine Mitgliedschaft beim VfL lohnt sich.

**Wann und wie entspannt ein Vorstandsvorsitzender und Manager, wenn er nicht für den VfL aktiv ist?**

Das Ehrenamt beim VfL begeistert mich, ich bin gerne blau-weißer Botschafter. Die Anspannung steigt, je näher der Spieltag rückt. Im Berufsleben bin ich nach wie vor auf dem Energiesektor tätig, bin u. a. seit über zehn Jahren im Verwaltungsrat der Solarwatt GmbH, einem Dresdner Unternehmen für Photovoltaik-Anlagen und Speicher. Als im Unternehmen über einen neuen Standort im Ruhrgebiet diskutiert wurde, habe ich mich für Bochum als Niederlassung eingesetzt. Ich freue mich natürlich, dass es funktioniert hat und hier nun ein Standort für rund 100 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aufgebaut werden soll.

Interview: David Wienand

# Aus Suchen wird Finden

Große Gebrauchtwagen- und Jahreswagen-  
Auswahl in der Hansastr. 138

Jetzt mit  
**3.000 € Prämie<sup>1</sup>**



## Der Caddy als Gebrauchtwagen- und Jahreswagen

Bei uns im TradePort finden wir Ihren Caddy. Denn wir bieten Ihnen eine exklusive Auswahl von schnell verfügbaren Gebrauchtwagen- und Jahreswagen – alle mit mindestens 12 Monaten Garantie und von Experten nach Herstellervorgaben geprüft.

Neben weiteren attraktiven Konditionen<sup>2</sup> erhalten Sie bis zum 30. November 2023 zudem 3.000 €<sup>1</sup> bei Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens.

Besuchen Sie uns oder rufen Sie an – wir beraten Sie gerne.



**Ralf Grauel**  
02327 30915-14



**Stefan Kohnert**  
02327 30915-15



**Michael Guß**  
02327 30915-16

**Zum Beispiel Caddy Life TDI 90 kW (122 PS)**  
17.264 km, EZ: 03/22, Diesel, Indiumgrau Metallic,  
Climatronic, Navi, Sitzheizung, Einparkhilfe u. v. m.

Unser Jahreswagen-Preis (inkl. MwSt.): 29.890,00 €  
Anzahlung (Ihr Gebrauchter): 6.000,00 €  
**Inzahlungnahmeprämie: 3.000,00 €<sup>1</sup>**  
Nettodarlehensbetrag: 20.890,00 €  
Sollzins (gebunden): 2,95 %  
Effektiver Jahreszins: 2,99 %  
Laufzeit: 48 Monate  
Fahrleistung: 10.000 km/Jahr  
Schlussrate mit  
verbrieftem Rückgaberecht: 13.377,58 €  
Gesamtbetrag: 22.929,58 €  
**Monatliche Finanzierungsrate: 199,00 €<sup>2</sup>**

**TradePort** | Bochum

Volkswagen Gebrauchtfahrzeughandels und Service GmbH  
Hansastr. 138, 44866 Bochum, Tel. 02327 309150, tradeport-bochum.de

<sup>1</sup> Bis zum 30.11.2023 erhalten Sie eine modellabhängige Prämie in Höhe von 3.000 Euro (brutto) bei Inzahlungnahme eines Fahrzeugs (das vorher mindestens 6 Monate auf den Käufer zugelassen war) und gleichzeitigem Kauf eines aktionsberechtigten Caddy Gebrauchtwagen- oder Jahreswagens. Informationen darüber, welche Fahrzeuge in unserem Bestand aktionsberechtigt sind, erhalten Sie bei unseren TradePort-Verkäufern vor Ort. Die Prämie wird zum Restwert Ihres Gebrauchtwagens hinzugerechnet. Eine Barauszahlung oder Kombination mit anderen Prämien ist nicht möglich.

<sup>2</sup> Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Gültig bis 30.09.2023 für ausgewählte Caddy Gebrauchtwagen- und Jahreswagen. Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.

Irrtum, Änderungen und Zwischenverkauf vorbehalten. Abb. ähnlich. Alle Angaben inkl. Mehrwertsteuer.



Nutzfahrzeuge

## HOLE-X HAT DEN MIX!

HOLE-X Taschen, Schönes zum Wohnen, auserlesene Fahrradtaschen & Rucksäcke, stilvolle Wohn-Accessoires, exklusive Räder-Kollektion der Bochumer Manufaktur u.v.m.



Hattinger Str. 342  
44795 Bochum  
Weitmar-Mitte

[www.hole-x.de](http://www.hole-x.de)

**10,- € GUTSCHEIN FÜR NEUKUNDEN!**

bei einem Einkauf ab 50,- €

Am 15. 11.2023 startet unsere alljährliche WEIHNACHTSAKTION.

**Spielzeug-Paradies Wagner OHG**  
vedes  
Spielwaren  
Modellautos  
Plastikmodellbau  
...auf 2 Etagen  
Dr.-Pauer-Platz 6 - 44787 Bochum - ☎ 0234/90262-0 - Fax -99 fb/spielzeugparadiesbochum www.spielzeug-paradies.de



Telefon 24h 0234-588 48 30

Stammhaus:  
Brenscheder Str. 15  
44799 Bochum-Wiemelhausen

Filiale:  
Hattinger Str. 223  
44795 Bochum-Weitmar



Hausbesuche möglich – eigene Verabschiedungsräume – individuelle Gestaltung von Trauerfeiern  
unverbindliche Vorsorgegespräche – kostenlose Vorsorgepläne bei uns erhältlich

## FÜNFZIG AUSGABEN BOCHUM MACHT SPAß

**50 mal BOCHUM MACHT SPAß. 50 mal interessante und spannende Magazin-Seiten mit Geschichten und Interviews über die vielen verschiedenen Facetten unserer Stadt und die engagierten Menschen, die in ihr wohnen und wirken, die sie durch ihre unterschiedlichsten Talente in Kultur, Sport, Wissenschaft und Wirtschaft zu dem liebens- und lebenswerten Ort machen, den seine Bewohnerinnen und Bewohner und viele Besucher aus angrenzenden Städten so zu schätzen wissen. Das sehen auch die Menschen so, über die BOCHUM MACHT SPAß seit der ersten Ausgabe im Mai 2015 berichtet hat, und die es sich nicht nehmen lassen, dem Bochumer Stadtmagazin zum 50. zu gratulieren.**

Ich komme als Musiker viel rum und habe ganz Deutschland und fast ganz Europa gesehen. Bochum ist für mich einer der schönsten Flecken zum Leben. Im Norden urban und im Süden ländlich. Außerdem hat Bochum genau die richtige Anzahl an Einwohnern und mit der Uni sind genug junge Leute in der Stadt. Kurzum: Bochum macht Spaß. Da muss es natürlich auch ein feines Stadtmagazin geben. Und das gibt es: Bochum macht Spaß. Herzlichen Glückwunsch zur 50sten Ausgabe. Macht einfach weiter so. Alle Daumen hoch für Bochum macht Spaß.

**Mambo Kurt  
(The King of Heimorgel)**



Füße hoch“ stand in Eurer letzten Ausgabe. Aber genau das habt Ihr die ganze Zeit, sage und schreibe 49 Ausgaben lang, nie getan. Vielen Dank für Eure tollen Berichte mit vielen Informationen. Bochum macht Spaß? Ja!! Und Ihr habt einen großen Teil dazu beigetragen. Wir wünschen Euch weiterhin viel Erfolg.

**Dirk Zimmer (Konzertveranstalter) und das Matrix-Team**

Wenn es so aussieht, als hätten zwei Dinge nichts miteinander zu tun, sie dann aber ganz wunderbar zusammenpassen, wie nennt man das? Dissoziative Identitätsstörung? Jekyll & Hyde? Bochum macht Spaß!

**Thomas Wessel (Pfarrer Christuskirche)**

To the BOCHUM MACHT SPAß-Team, Congratulations on your 50th Ausgabe!

What a great success!

Thanks for all that you've done for Bochum!

Best regards,

**Pamela Falcon (Sängerin)**



Als Fan des Magazins Coolibri in den 1980er- und 90er-Jahren freue ich mich über das Magazin Bochum macht Spaß seit nunmehr 49 Ausgaben besonders. Egal, ob Beiträge über Kultur (z. B. die Bochumer Kreativ Rallye), überregionale Events und Festivals (wie das ZFR) oder Musikberichterstattung (Features und Rezensionen über Yes, Extreme, Hollywood Vampires, UFO etc.; allesamt in der letzten Ausgabe): Es macht in der Tat Spaß, Bochum macht Spaß zu lesen, weil gut recherchiert und informativ. Weiter so!

**Thomas Steinberg (Moderator u. Autor)**

Man muss schon sehr davon überzeugt sein, dass Bochum Spaß macht, wenn man ein Magazin „Bochum macht Spaß“ nennt, aber das Heft „Bochum macht Spaß“ macht tatsächlich Spaß, jetzt bereits zum fünfzigsten Mal. Mir hat es immer großen Spaß gemacht, in Bochum macht Spaß vorzukommen, und da sich mein Verein, der VfL Bochum, vorgenommen hat, uns allen dauerhaft Spaß zu machen und weil meine Heimatstadt mit ihren Fachwerkhäusern, der historischen Stadtmauer und den an Sanssouci erinnernden Schlössern und den neuschwansteinartigen Burgen sowie der malerischen Berglandschaft rundherum und dem einzigartigen Meerblick sowieso immer Spaß macht, gratuliere ich Bochum macht Spaß ganz herzlich zum Jubiläum und wünsche noch viel Spaß beim Erstellen der (mindestens) nächsten fünfzig Ausgaben!

**Frank Goosen (Autor)**



Bochum macht wirklich Spaß, und das natürlich erst recht mit euch! Glückwünsche zum großartigen Jubiläum, Glückauf und auf die nächsten 50 Ausgaben!

**Axel Rudi Pell (Musiker)**



Für mich ist Bochum macht Spaß die Art von Zeitschrift, bei der man einfach nicht versteht, warum sie kostenlos ist. Hier scheinen sich einige Journalisten versammelt zu haben, die den großen Musikmagazinen von früher abhandengekommen sind. Guter Musik wird hier Platz geboten. Und selbst einem Nachwuchsmusikkabarettisten aus Wattenscheid (!) wurde bei diesem Fachmagazin des guten Geschmacks jüngst eine Titelseite eingeräumt. Die Eltern des besagten Kabarettisten haben mindestens vier, fünf Exemplare dieser Ausgabe abgestaubt und seitdem kann der Kabarettist zu Hause viel besser erklären, was er eigentlich beruflich macht. Dafür sagt er: „Danke, macht weiter so!“

**Dr. Pop (Musikkabarettist aus Wattenscheid)**



Bochum macht Spaß – eine Umschreibung, der ich sofort zustimme. Nicht nur Bochum, auch der VfL macht Spaß. Insofern wünsche ich uns beiden – dem Magazin mit seiner Jubiläumsausgabe und unserem VfL – eine hohe Langlebigkeit in der Liga, in der wir gerade spielen. Herzlichen Glückwunsch zur 50. Ausgabe und viel Erfolg bei den kommenden 50!

**Hans-Peter Villis (Vorstandsvorsitzender des VfL Bochum 1848)**

## GRATULATIONEN

„Bochum macht Spaß“ ist natürlich wieder so eine werbliche Marketingsteißlage und dazu noch eine sehr steile These und ich bin der tiefempfundenen Auffassung, daß es sicher weit mehr als fünfzig Versuche braucht, um herauszuarbeiten, wem genau Bochum wie und auch warum eigentlich Spaß macht und warum das auch noch wichtig sein soll. Wäre es nicht wichtiger, daß Bochum satt und zufrieden, sicher und aufgehoben, willkommen und sorglos machte und es für alle hier gerecht zuginge, also insgesamt seine Sache GUT machte? Das würde MIR Spaß machen, aber richtig. Nun, bis dahin braucht es sicher noch jede Menge Ausgaben, was wiederum doch ein recht positives Licht auf die Zukunft wirft. Ich heiße mich also hoffen. Und für meinen Spaß Sorge ich selbst, wo auch immer ich gerade bin. Es ermuntert dennoch oder gerade deswegen herzlich zur 51ten Ausgabe,

**Jochen Malsheimer (Kabarettist)**

Liebes Redaktionsteam von Bochum macht Spaß. Ich gratuliere ganz herzlich zu eurem runden Jubiläum. Ich finde euer Magazin stark, macht bitte weiter so. Bochum macht auch mir richtig Spaß. Meine Konzerte in der Zeche gehören regelmäßig zu den tollsten Gigs der gesamten Tour – und das nun schon seit 40 Jahren!

Alles Liebe & Gute!

Rock on!

Für immer!

**Doro Pesch  
(Metal Queen)**



**JEDEN FREITAG WEINSEMINARE**  
[www.iulianswein.de](http://www.iulianswein.de)

**Weinhandel & Weinbar**  
Brunsteinstr. 1 • 44789 Bochum • 0177 2889 145 • max.nuss@iulianswein.de



## PAPERBACK WRITER

### NEUES VON DEN RUHRGEBEATLES \*Das stille Genie: George Harrisons legendäre Gitarren\*

George Harrison, der legendäre Gitarrist und eines der Gründungsmitglieder der ikonischen Band The Beatles, hat einen unvergesslichen Eindruck in der Musikwelt hinterlassen. Neben seinen außergewöhnlichen Songwriting-Fähigkeiten und seiner einzigartigen Stimme spielte die Wahl seiner Gitarren eine bedeutende Rolle bei der Gestaltung seines unverwechselbaren Klangs. Heute tauchen wir in die faszinierende Welt von George Harrisons Gitarren ein und erkunden die Instrumente, die ihn auf seiner musikalischen Reise begleiteten.

Eine der bemerkenswertesten Gitarren, die mit Harrison in Verbindung gebracht werden, ist die legendäre Gretsch Duo Jet. Ende der 1950er-Jahre gekauft, wurde dieses schwarze Schmuckstück schnell zu seiner Waffe der Wahl in den frühen Jahren der Beatles. Das elegante tief-schwarze Finish passte perfekt zu Harrisons coolem und zurückhaltendem Auftreten. Der einzigartige Klang und die warme Tonqualität der Gretsch Duo Jet sind in ikonischen Tracks wie „I Saw Her Standing There“ und „I Want to Hold Your Hand“ zu hören. Harrisons außergewöhnliches Talent, melodische Linien und Akkordstrukturen nahtlos zu verbinden, zeigt die Vielseitigkeit dieses bemerkenswerten Instruments.

Mit der Entwicklung der Beatles entwickelte sich auch Harrisons Gitarrensammlung weiter. 1963 erwarb er eine Rickenbacker 360/12, eine 12-saitige E-Gitarre, die mit zum unverwechselbaren Sound der Band entscheidend beitrug. Der helle Ton der Rickenbacker ist deutlich in Songs wie „A Hard Day's Night“ und „Ticket to Ride“ zu hören und gehört unverbrüchlich zur klanglichen Revolution der Band. Harrisons Rickenbacker hat nicht nur den Klang der Beatles nachhaltig geprägt, sondern auch in den folgenden Jahrzehnten unzählige Musiker inspiriert.

Es war jedoch Harrisons Begegnung mit einer ganz bestimmten Akustikgitarre, die zu einem seiner denkwürdigsten Beiträge zur Musikwelt führte. Während eines zufälligen Treffens mit dem Singer-Songwriter Bob Dylan im Jahr 1964 wurde Harrison mit dem Klang des bescheidenen Akustikinstrumentes bekannt gemacht, das bald zu einer Erweiterung seiner musikalischen Seele werden sollte. Dieses Instrument war eine Gibson J-160E aus dem Jahr 1962. Die einzigartige Kombination aus dem warmen Sound der Gitarre und dem unverwechselbaren Klang von Harrisons Picking-Stil führte zur unvergesslichen Einleitung von „I Want to Hold Your Hand“ und erregte die Aufmerksamkeit von Millionen Menschen weltweit.

Harrisons Liebesaffäre mit der Gitarre setzte sich während seiner Solokarriere fort, und er fügte seiner Sammlung zahlreiche bemerkenswerte Instrumente hinzu. Darunter befand sich eine Fender Stratocaster, die als „Rocky“ bekannt war. Diese Gitarre, verziert mit Aufklebern und Autogrammen verschiedener Musiker, begleitete Harrison auf der Bühne während seiner bedeutendsten Live-Auftritte. Sie war ein Zeugnis seiner unerschütterlichen Leidenschaft sowohl für die Musik als auch für das Instrument an sich. Leider verstarb George Harrison viel zu früh im Jahr 2001, aber sein musikalisches Erbe lebt weiter, ebenso wie seine Gitarren. Viele seiner ikonischen Instrumente haben den Weg in die Hände engagierter Sammler und Museen gefunden, um sicherzustellen, dass auch zukünftige Generationen die Magie erleben können, die von diesen Gitarren ausging.

George Harrisons Gitarren waren mehr als nur Werkzeuge seines Handwerks; sie waren Erweiterungen seiner Kreativität und Ausdruck seiner Seele. Von den frühen Tagen der Beatles bis hin zu seiner Solokarriere prägten Harrisons Gitarren seinen Klang und trugen zur zeitlosen Musik bei, die auch heute noch das Publikum fesselt. Wenn wir das Leben und die Musik von George Harrison feiern, sollten wir die Instrumente nicht vergessen, die eine wichtige Rolle auf seiner künstlerischen Reise spielten. Das Erbe seiner Gitarren erinnert uns an die Kraft der Musik und den unauslöschlichen Einfluss, den ein Künstler auf die Welt haben kann.

Mit dieser Ausgabe haben wir dem sogenannten stillen Beatle die Zeilen gewidmet. Bei der nächsten Ausgabe von bochum macht spaß wird es dann um den lauten Beatle, Ringo an der Schießbude, gehen.

Die Ruhrgebeatles gratulieren dem Magazin bochum macht spaß ganz herzlich zu dieser 50. Jubiläumsausgabe. Wir werden es dem Herausgeber im Oktober dann mit unserem 50. Stammtisch nachmachen.

Den Leserinnen und Lesern ein kräftiges Glück auf

Ihr Norbert Fiedler

Mehr über uns unter:

Ruhrgebeatles  
Stammtisch Bochum

www.ruhrgebeatles.de  
info@ruhrgebeatles.de



GANZ KLAR...

GEBÄUDEREINIGUNG  
**KLEINERT**  
MEISTERBETRIEB

REINIGEN. PFLEGEN. SCHÜTZEN.

www.okleinert.de | info@okleinert.de | Tel.: 0234 32 40 80 | Fax 0234 32 40 810



**Driller**  
... das Original aus Bochum!

Castroper Straße 202-210 • 44791 Bochum  
Telefon: 02 34 / 51 68 49 67 • Fax: 02 34 / 51 68 49 68  
Öffnungszeiten: Mo. bis Sa. von 7:00 bis 21:00 Uhr



WIR  
FREUEN  
UNS AUF  
SIE!



## Teppichland Bochum GmbH

IHR FACHGESCHÄFT FÜR BODENBELÄGE  
ALLER ART UND WANDGESTALTUNGEN

- |                |                    |               |
|----------------|--------------------|---------------|
| ➤ Teppichboden | ➤ CV-Beläge        | ➤ Farben      |
| ➤ Parkett      | ➤ Massivholzdielen | ➤ Lacke       |
| ➤ Laminat      | ➤ Korkfußboden     | ➤ Malerbedarf |
| ➤ Linoleum     | ➤ Tapeten          | ➤ Plissees    |

BERATUNG | AUSMESSUNG | LIEFERUNG

**Teppichland Bochum GmbH**

Westring 43 – 45 • 44787 Bochum

T: 02 34 - 6 40 49 62 • F: 02 34 - 6 40 49 77

www.teppichlandbochum.de



## TRINKHALLENKULT



Trinkhallen haben bei uns in Bochum eine ganz besondere Tradition, aber leider ist seit vielen Jahren ein massives Trinkhallensterben im Ruhrpott zu verzeichnen. In den ersten Ausgaben haben wir regelmäßig Trinkhallen vorgestellt (z. B. die legendäre Camel Oase in Langendreer), danach haben wir es etwas schleifen lassen. Pünktlich zum Jubiläum nehmen wir die Tradition wieder auf, weitere Bochumer Trinkhallen vorzustellen. Wir starten mit dem HEBO MINIMARKT im Bochumer Ehrenfeld-Viertel.

Seit August 2011 führt Betreiber Roland Kutta (33 Jahre) den Hebo Minimarkt im Viertel vor Ehrenfeld, wozu er sich damals nach Ratschlag und mit Hilfe seiner Familie entschloss. Die meiste Zeit sitzt er aber selbst im Laden und das bei Öffnungszeiten von 7:00 Uhr morgens bis mindestens abends 22:30 Uhr. „Je nachdem, was gerade so los ist“, erklärt Roland. Es kann durchaus schon mal später werden, vor allem an schönen Wochenenden, wenn die Leute länger unterwegs sind. Lust hatte Roland schon immer auf eine Trinkhalle, doch die Gelegenheit seinen kleinen Traum umzusetzen, kam relativ spontan. Und jetzt? Etwas anderes machen? Auf keinen Fall.

Die Trinkhalle ist ihm völlig ans Herz gewachsen. Vor allem die Unabhängigkeit gefällt Roland: „Ich kann mir die Arbeit einfach einteilen, wie ich will. Das macht schon relativ unabhängig und ist ein schönes Gefühl“, so Roland. Außerdem schätzt er seine Kundinnen und Kunden sowie die richtig gute Nachbarschaft im Ehrenfeld. „Der Zusammenhalt ist hier heute noch wie früher. Also so, wie man es sonst eigentlich gar nicht mehr kennt. Das ist auf jeden Fall etwas Besonderes“, berichtet Roland begeistert.

Nicht selten kommt es vor, dass ein Kunde mal eben beim Schleppen von Kisten oder beim Einräumen mithilft oder einfach das Rolltor hochschiebt. So etwas hat man tatsächlich nicht mehr so oft. Hinzu kommt, dass es sich vielfach um Stammkunden handelt und die meisten sich untereinander sogar kennen, denn das Ehrenfeld ist relativ überschaubar, dafür aber umso schnuckeliger im Vergleich zu anderen, viel größeren Stadtvierteln.

Interview: Oliver Bartkowski | Foto: Wunderbar Marketing

100% SUV 100% elektrisch

# ID.4



Volkswagen way to  
**ZERO**

Jetzt Probefahrt  
vereinbaren

## Mehr Kraft, Stil und Effizienz in einem SUV

Fahren Sie die Zukunft Probe. Als erster vollelektrischer SUV von Volkswagen verbindet der ID.4 die Vielseitigkeit eines modernen SUV mit dem futuristischen Aussehen und der eindrucksvollen Performance eines Elektrofahrzeugs. Erleben Sie intuitiven Bedienkomfort, praktische Fahrerassistenzsysteme und ein zeitgemäßes Raumkonzept, das Ihnen noch mehr Freiheit schenkt. Jetzt Probefahrtstermin vereinbaren.

Fahrzeuggabbildung zeigt Sonderausstattungen. Bildliche Darstellungen können vom Auslieferungsstand abweichen. Stand 08/2023. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



Ihr Volkswagen Partner

**AUTOHAUS**  
**wicke**

**Autohaus Wicke GmbH**

Hattinger Straße 875-885  
44879 Bochum-Linden  
info@vw-wicke.de, vw-wicke.de

## INTERVIEW

## ALICE COOPER



# ALICE COOPER

## BEINAHE EIN BOCHUMER

Alice Cooper und Bochum haben zumindest zwei Dinge, die sie miteinander verbinden, wenngleich auch nicht auf sehr enge oder gar erfreuliche Art und Weise. Zum einen steht da ein zunächst angekündigter, dann aber leider abgesagter Besuch des unverwüchtlichen Sängers zu Buche, der 2020 als Stargast der »Rock meets Classic«-Tour den Ruhr Congress zum Beben bringen sollte. Und dann ist da noch das Schicksal der beiden einstigen Auto-Städte Bochum und Detroit, letztere Geburtsstadt des Vincent Damon Furnier, so der eigentliche Name des 1948 geborenen Rockers, die für eine Verbindung sorgt. Beide Metropolen hatten mit dem Niedergang der Auto-Industrie an den jeweiligen Standorten zu kämpfen. „This is not Detroit“ prangte es etwa als Mutmacher für den Strukturwandel auf Bochumer Wänden, weil man es besser machen wollte als die amerikanische Stadt, die bis heute unter dem Verlust dieses Industriezweigs zu leiden hat. Wie sehr das Auto und die Straße darüber hinaus das Leben des Alice Cooper geprägt haben, lässt dieser nun alle Rock-Fans auf seinem neuen im August erscheinenden Album wissen, das den einschlägigen Titel »Road« trägt. David Wienand nutzte für Bochum macht Spaß eine der ersten Gelegenheiten, mit dem Rock-Star darüber ein bemerkenswert spannendes Gespräch zu führen, in dem es auch um seine Band Hollywood Vampires geht, in der neben ihm noch Johnny Depp und der Aerosmith-Gitarrist Joe Perry mitwirken.

**Du bist beinahe zeitgleich mit der Arbeit und Veröffentlichung von »Road« auch mit den Hollywood Vampires unterwegs. Im Juni erst konnte man euch in Oberhausen live erleben. Was unterscheidet die Hollywood Vampires von Alice Cooper?**

Das sind schon zwei sehr unterschiedliche Paar Schuhe, die Hollywood Vampires und Alice Cooper. Alice Cooper ist ein sehr spezieller Charakter, er ist sehr theatralisch und er spricht nie mit dem Publikum. Bei den Hollywood Vampires bin ich der Lead-Sänger und kommuniziere viel mit den Fans. Da spiele ich keine Rolle wie bei Alice Cooper. Und Johnny Depp ist bei den Hollywood Vampires auch kein Schauspieler, sondern der Gitarrist der Band sowie ab und an ihr Sänger. Und Joe Perry ist nicht der Star von Aerosmith, sondern als Gitarrist Teil der Vampires neben den anderen Musikern (als viertes kontinuierliches Mitglied ist Tommy Henriksen ein Hollywood Vampire; Anm. d. Verf.). Die Hollywood Vampires sind ja im Kern eine Bar-Band (die in den 1970er-Jahren in L.A. von trinkfesten Rock-Musikern gegründet wurde; Anm. d. Verf.), die anfangs Rock-Klassiker von Jimi Hendrix oder The Who nur so zum Spaß spielte.

**Bei deinen eigenen Shows bist du alleine der Star, bei den Vampiresreisen gleich mehrere gemeinsam – du, Johnny Depp, Joe Perry – um die Welt. Da muss man sich die Aufmerk-**

**samkeit der Öffentlichkeit teilen. Fällt dir das schwer oder genießt du es vielleicht sogar, einmal nicht allein im Mittelpunkt des Interesses zu stehen?**

Genau, weil wir alle zusammen eine Band sind, stehe nicht nur ich im Fokus, sondern bin lediglich der Sänger und somit Frontmann bei einigen Songs; bei anderen Stücken ist es Johnny, der singt, und bei wieder anderen sind es Joe und Tommy. Sogar zur Gitarre greife ich gelegentlich bei den Hollywood Vampires.

**Ziemlich schnell nach dem letzten Studioalbum »Detroit Stories« lässt du das nächste Alice Cooper-Album »Road« folgen. Warum diese Eile?**

(Lacht) Ich bin immer noch nicht des Rock'n'Roll überdrüssig oder müde geworden. Und Bob Ezrin, meinem Produzenten und musikalischen Partner, geht es genauso. Bob und ich denken uns immer neue Songs aus, und ich kann mir kaum vorstellen, irgendwann einmal damit aufzuhören. Ich mache weiter, solange ich das kann und solange mir gute Rock'n'Roll-Songs gelingen, die die Leute mögen.

**Das neue Album trägt den Ein-Wort-Titel »Road«. Was hat es mit diesem Titel auf sich?**

Der Albumtitel ist entstanden, weil ich mit meiner derzeitigen Band, also mit Tommy Henriksen, Ryan Roxie, Nita Strauss und Chuck Garric, soviel Zeit auf der Straße, aber auch in den Konzerthallen oder Hotelzimmern verbracht habe, dass sie es einfach verdienen, auf diese Art und Weise geehrt zu werden. Ich bin sehr stolz auf sie! Sie sind so hervorragende Musiker und die beste Band, mit der ich seit langer Zeit zusammengespield habe.

**Und wieder ist es die Produzentenlegende Bob Ezrin, der ein Alice Cooper-Album herausbringt. Anscheinend haben sich da zwei Menschen und Musiker gefunden und können nicht mehr ohne einander.**

Bob war und ist ein unverzichtbarer Teil von Alice Cooper. Zwar habe ich auch mit anderen Produzenten – und darunter waren sicherlich einige sehr gute und hochkarätige – zusammengearbeitet, aber denen allen musste ich immer erst Alice Cooper erklären. Das war schon okay, aber ist bei Bob nun mal nicht nötig, weil er uns und mich von Beginn an kennt. Bestimmt 15 oder 16 Alben haben wir zusammen gemacht, vermute ich mal, ohne die Zahl konkret zu kennen. Ich denke manchmal sogar, dass Bob Alice Cooper besser kennt als ich selbst. (Lacht)

**Das Album-Cover zeigt dich mit dem Blick in den Rückspiegel. Dennoch scheinst du ein Mensch zu sein, der zwar zurückblickt – siehe die Geschichten aus Detroit oder die vielen Hits von früher, eigene und Cover-Versionen, die du spielst –, der aber auch mit jedem neuen Album nach vorne blickt. Fühlst du dich mit dieser Beschreibung richtig getroffen?**

Ja, das trifft ganz gut, was es mit dem Cover auf sich hat. Auf dem Cover-Foto von »Road« sieht man ganz klar, dass ich am Lenkrad sitze, in den Rückspiegel blickend, und durch die Windschutzscheibe sieht man die Straße vor mir. Die Energie, die noch in mir steckt, treibt das Fahrzeug an und somit auch die Menschen, meine Band, die mit mir darinsitzen.

Interview: David Wienand | Foto: Jenny Risher

Fahrradladen  
Balance

Mo - Mi 10 - 19  
Do - Fr 10 - 20  
Sa 10 - 18

Kortumstraße 5  
44787 Bochum  
balance-fahrradladen.de

**Bikes und Beratung im Bermudadreieck**



Frieden bringen und verbreiten: räder möchte ein Zeichen setzen und Frieden in jedes Zuhause tragen. Dazu spendet die räder GmbH 1€ pro verkauftem Lichthaus „Frieden“ an die Aktion Lichtblicke e.V. So schenkt das besondere Lichthaus nicht nur tolle Anblicke und gemütliche Atmosphäre, sondern unterstützt gleichzeitig in Not geratene Kinder und Familien.

Jedes Produkt erzählt eine Geschichte.  
[www.raeder.de](http://www.raeder.de) | [www.raeder-onlineshop.de](http://www.raeder-onlineshop.de)



# Fühlt sich an wie endlich erledigt.

## Einfach mehr Überblick über Versicherungen haben.

Bringen Sie Ihre Versicherungen in Ordnung und auf den optimalen Stand mit den genau passenden Tarifen.

**Jetzt beraten lassen!**

Die Versicherungen der Sparkassen

**Weil's um mehr als Geld geht.**



Sparkasse  
Bochum



# 208 TOP ANGEBOT

OHNE ANZAHLUNG UND KURZFRISTIG VERFÜGBAR

z.B. PEUGEOT 208 ActivePack PureTech 100, 74 kW (101 PS)  
ab **125 €**/mtl.<sup>1</sup>

Kraftstoffverbrauch (Benzin) in l/100 km: innerorts 6,5, Stadtrand 5,1, Landstraße 4,4,  
Autobahn 5,3, kombiniert 5,3–5,1, CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert) in g/km: 118–115.\*

\*Angaben nach dem neu eingeführten WLTP-Prüfverfahren.

<sup>1</sup>Unverbindliche Kilometerleasingangebote (Bonität vorausgesetzt) der PSA Bank Deutschland GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg, für den PEUGEOT 208 ActivePack PureTech 100, 74 kW (101 PS), Benzin; Leasingsonderzahlung: 0,- €; Laufzeit: 24 Monate; mtl. Leasingraten: 125,- €; Laufleistung: 5.000 km/Jahr. Alle Preisangaben inkl. MwSt.; zzgl. Überführungskosten in Höhe von 945,- €. Angebot gültig bis zum 30.09.2023. Mehr- und Minderkilometer (Freigrenze 2.500 km) sowie eventuell vorhandene Schäden werden nach Vertragsende gesondert abgerechnet. Über alle Detailbedingungen informieren wir Sie gerne.



**AUTOHAUS  
PFLANZ**  
Ihr Autopartner im Revier

**Bochum** · Hanielstr. 10 · 0234/938800    **Gelsenkirchen** · Grothusstr. 30 · 0209/925880  
**Dortmund** · Hörder-Bach-Allee 2 · 0231/516700    **Herne** · Holsterhauser Str. 175 · 02325/37280  
[www.autohaus-pflanz.de](http://www.autohaus-pflanz.de)

z.B. 208 ActivePack PureTech  
AB **125 €**/MTL. LEASEN<sup>1</sup>



Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale der abgebildeten Fahrzeuge sind nicht Bestandteil des Angebotes.

## INTERVIEW



Er ist wieder da! John Corabi, der bereits mit The Scram, Mötley Crüe, Union und Ratt erfolgreich als Rock-Sänger und -Gitarrist tourte, ist wieder mit den The Dead Daisies unterwegs. Im Juni des vergangenen Jahres ist die australisch-amerikanische All-Stars-Kapelle noch mit Interims-Sänger Glenn Hughes aufgetreten, der aber aus gesundheitlichen Gründen ausscheiden musste. Nun kehren die Daisies am 13. Dezember 2023 mit Corabi als hartem Sänger und Gitarrist nach Bochum in die Zeche zurück, der mit ihnen früher schon drei Studio- und ein Live-Album einspielte. David Wienand ließ sich die Gelegenheit nicht entgehen, für Bochum macht Spaß mit dem „alten neuen“ Sänger der Band über die Rückkehr des John Corabi zu den The Dead Daisies, das neue »Best Of«-Album und über die mit Spannung erwartete Show in der Bochumer Zeche zu reden.

**Stimmt es, dass ich dich gerade in deinem Auto zum Gespräch erwische? Wohin bist du unterwegs?**

Ja, genau, ich sitze gerade, während wir telefonieren, im Auto. Aber ich fahre nicht, sondern bin aus meinem Hotelzimmer, das gereinigt wird, hierhin geflüchtet, um Ruhe vor dem lauten Staubsauger zu haben (lacht). Wohin ich gerade unterwegs bin? Nun, ich befinde mich zusammen mit der Band Winger und Tom Keifer, dem ehemaligen Sänger und Gitarristen von Cinderella, auf einer gemeinsamen US-Tour. Daher erwischst du mich nicht zu Hause.

**Sicherlich sind einige The-Daisies-Fans überrascht, dass du wieder am Mikrofon der Band zu finden bist. Wie ist es dazu gekommen?**

Also, es hat ja niemals böses Blut oder Ähnliches gegeben, das mich 2019 dazu brachte, die The Dead Daisies zu verlassen. Vielmehr brauchte ich eine Auszeit von einer Band, die ja nahezu ununterbrochen beschäftigt oder unterwegs ist. Platte, Promotion, Tour, Festivals – das wurde mir einfach zu viel, und ich brauchte eine Zeit für mich, um meine Gedanken neu zu sortieren. Außerdem hat mein Sohn Ian mit mir geschimpft, mit dem ich eine gemeinsame Band habe, aber leider durch die Daisies viel zu wenig gemeinsame Zeit dafür. Dennoch, wie gesagt, die Band und ich sind immer beste Freunde geblieben. Das gilt übrigens auch für Glenn Hughes, der ja dann für mich zur Band stieß. Mit ihm bin ich oft im Kontakt, über Facebook oder Instagram. Er hat die Daisies verlassen, weil er wohl vorhat, mit Deep-Purple-Songs auf Tournee zu gehen. Auch ein neues Album mit seiner Band Black Country Communion will er in Angriff nehmen. Nachdem Glenn den anderen diese Entscheidung mitgeteilt hatte, rief David Lowy bei mir an und fragte mich, ob ich nicht wieder Lust hätte. Ich antwortete nahezu postwendend: „Na, klar!“

**Ist es auch für dich, genauso wie für Band-Gründer David Lowy, mit dem ich das letzte Mal über die Daisies sprach, das Spannende an der Band, dass sich das Line-Up und damit auch der Sound immer wieder verändern und somit Abwechslung garantiert ist?**

Das macht es sicherlich aufregend für die Band und die Fans gleichermaßen. David Lowy wollte bei der Bandgründung die besten Musiker. Deshalb spielten und spielen auch Leute wie die Gitarristen Richard Fortus (u. a. Guns´n´Roses) und Doug Aldrich (u. a. Dio und Whitesnake), der Keyboarder Dizzy Reed (u. a. Guns´n´Roses), die Bassisten Darryl Jones (u. a. Miles Davis, Rolling Stone) und Marco Mendoza (u. a.

## THE DEAD DAISIES

Thin Lizzy, Black Star Riders) oder die Schlagzeuger Tommy Clufetos (u. a. Ozzy Osbourne, Alice Cooper) und Deen Castronovo (u. a. Ozzy Osbourne, Journey) in der Band. Für David war aber immer klar, dass das nur kurze Intermezzi sind und die Musiker entweder zu ihren ursprünglichen Bands zurückkehren oder in anderen Bands oder Projekten weitermachen würden. Bei mir war das ja letztendlich genauso. Für die The Dead Daisies allerdings gilt das Motto: Niemand verlässt die Band für immer. Die Tür bleibt immer offen.

**Derzeit promotet ihr eine anstehende Tournee und ein »Best Of«-Album. Hast du bei der Song-Auswahl der Compilation mitwirken können?**

Nein, die stand schon fest, bevor mich David Lowys Anruf erreichte. Aber ich bin mit den Songs sehr zufrieden. Es hat im Vorfeld eine Umfrage unter Fans gegeben, welche Songs auf das »Best Of«-Album sollten, und diese Kandidaten und die der Band finden sich nun auf der Scheibe. Was mich an dem »Best Of«-Album allerdings auch noch begeistert, ist das unterschiedliche Cover-Artwork für die verschiedenen Editionen. Das ist einfach großartig geworden.

**Hättest du die Gelegenheit gehabt, welchen Song der Daisies hättest du auch noch zusätzlich auf dem »Best Of«-Album haben wollen?**

Keinen weiteren. Was die Fans hören wollen, sollen sie von den The Dead Daisies auch zu hören bekommen.

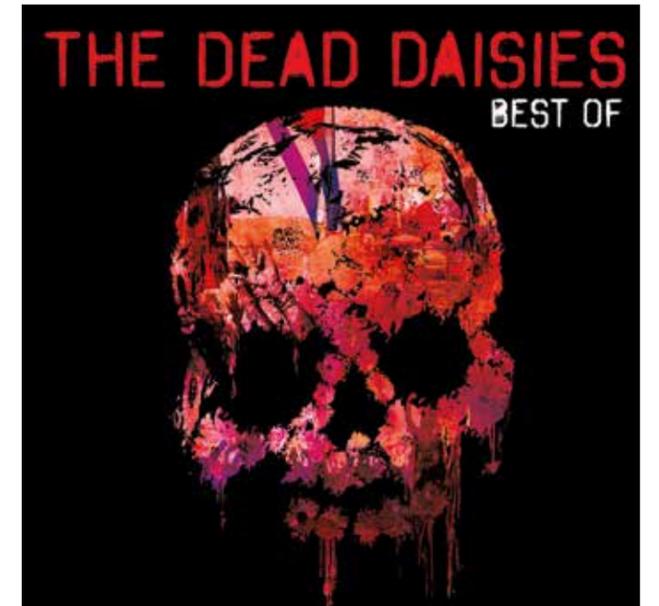
**Wenn ihr im Dezember auch in Bochum live spielen werdet, wirst du dann auch einige Songs von Glenn Hughes singen?**

Ja, natürlich. Das ist für mich so lange kein Problem, wie ich das mit meiner Stimme hinbekomme. Die Songs, die Glenn als Sänger mitgeschrieben hat, sind großartig.

**Du hast ja auch bei Mötley Crüe die Songs gesungen, die ursprünglich von Vince Neill (Sänger von Mötley Crüe; kehrte 1997 nach John Corabis Abgang wieder zur Band zurück) gesungen worden waren. Wie gehst du an die Herausforderung heran, deine Stimme in die Songs zu integrieren?**

Tatsächlich singt Vince Neill oft ziemlich hoch; da komme ich nicht mit. Ich bemühe mich allerdings immer, so zu singen, dass sich der Song dadurch nicht vollkommen verändert. Dennoch handelt es sich stets um John Corabi und nicht Vince Neill oder Glenn Hughes, wenn ich am Mikro bin.

**Kann es sein, dass ihr bereits an Songs für ein nächstes Studio-Album der Daisies arbeitet? Was kannst du uns darüber verraten?**



Wir wollen im nächsten Jahr ein neues Studioalbum herausbringen, und ich habe auch schon eine Menge Ideen dafür. Ich bin immer schnell, wenn es um neue Songs geht. Die stelle ich den anderen dann vor, wenn es so weit ist, und dann können die sagen: Ja, das ist gut, das machen wir. Oder eben: Nein, das passt uns nicht. Auch gut. Für die Tour haben wir bereits einmal geprobt, und wenn ich meine aktuelle Konzertreise beendet habe, treffen wir uns in New York noch einmal zum Proben. Wir haben wieder sehr viel Spaß miteinander. Ich glaube, mit Glenn ging es in der Band wohl etwas strenger zu ...

**Du hast in deiner langen Karriere mit Mötley Crüe, Ratt, den The Dead Daisies und anderen Bands sowohl auf großen als auch auf kleinen Bühnen gespielt. Was ist für dich faszinierender, groß oder klein?**

Ob große oder kleine Bühne spielt für mich überhaupt keine Rolle. Das Einzige, was für mich zählt, ist, dass ich überhaupt irgendwo spielen und auftreten kann. Ich bin auf meiner Akustik-Tour auch schon in kleinen Cafés aufgetreten und hatte jede Menge Spaß. Ich will mit meiner Musik auch nicht die Welt retten, sondern den Leuten ein Lächeln in ihre Gesichter zaubern, wenn sie nach meinen Konzerten wieder nach Hause gehen.

**Was dürfen die Fans erwarten, wenn die The Dead Daisies am 13. Dezember in der Bochumer Zeche auf der Bühne sind?**

Mit einem Wort: Spaß! Wie auf einem großen Barbecue mit vielen Freunden. Da wird gescherzt und gelacht, und genauso möchte ich den Abend im Dezember mit euch in Bochum verbringen.

Interview: David Wienand | Fotos: David Pear

## BOCHUMER KULT



BIMBO BOX

Das Haus Kemnade birgt nicht nur eine wundervolle Sammlung kunsthistorischer Gegenstände, sondern auch die sogenannte „Schatzkammer Kemnade“, eine der größten Spardosensammlungen Deutschlands. Das absolute Highlight für kleine und auch große Bochumer ist die legendäre „Bimbo-Box“ aus dem noch heute unvergessenen Kaufhaus Kortum. Viele erinnern sich mit Freude an Butter vom Stück, einen selbstgemachten Milchshake mit gequetschter Banane oder an die obligatorische Bockwurst im großzügigen Imbissbereich. Das war alles sehr schön, kommt aber letzten Endes nicht gegen die allgegenwärtige „Bimbo-Box“ an. Der Musikautomat mit einem Affenorchester aus Stofftieren hat jahrzehntelang nach Geld einwurf für pure Begeisterung bei Groß und Klein gesorgt. Ein tatsächlich baugleiches Exemplar kann in der Kölner Severinstraße besichtigt werden, ein weiteres wird im Automatenmuseum in San Francisco in der legendären Fisherman`s Wharf präsentiert. Ein neueres, nicht ganz so detailreiches Bimbo-Box-Model steht aktuell im Modehaus Baltz in der Bochumer Innenstadt. Liebenswert ist aber auch dieses Gerät allemal. Für 50 Cent kann man sich an der Musik und den spielenden Affen erfreuen.

Interview: Oliver Bartkowski | Fotos: Wunderbar Marketing

## WISSENSWERTES BOCHUM



MUTTER WITTIG

**In unserer Reihe „Wissenswertes Bochum“ haben wir bereits das Kuhhirten-Denkmal, den Brunnen am Husemannplatz und das alte Brauhaus Rietkötter vorgestellt. Nur etwa 250 Meter daneben liegt ein Restaurant, das zu Bochum gehört wie die Bratwurstbude oder das Ruhrstadion. Die Rede ist von Mutter Wittig.**

Sinnliche Engelchen und anderer Zierrat an der Fassade verheißen Genuss: Das galt wohl schon für die Backwaren im Jahre 1872, gilt aber erst recht für die gutbürgerliche Küche einer der traditionsreichsten Gaststätten Bochums. Ein Bäckermeister war es, der sich 1872 auf den steigenden Brotbedarf in Bochum einrichtete: Im Erdgeschoss waren seine Backstube und auch schon eine Gaststube untergebracht. Zwei Pferde und der Bäckerwagen hatten ebenfalls im Erdgeschoss ihr Domizil, und das Tor befand sich an der Fassade zur Bleichstraße. 1916 – mitten im Ersten Weltkrieg – übernahm die Hebamme Emma Wittig das Gasthaus, das damals den Namen »Restauration zur Altstadt« trug. Sie war verwitwet und hatte drei Töchter, mit denen sie das Lokal führte. 1932 starb Emma Wittig, die von ihren Gästen liebevoll »Mutter Wittig« genannt wurde. Da lag es nahe, den Namen der Restauration zu ändern: Seit 1936 heißt das Lokal offiziell »Mutter Wittig«. Das Restaurant wird bis heute von der Familie bewirtschaftet (in der vierten Generation).

Bis 1957 hatte das Gasthaus seinen Haupteingang in der Rosenstraße. Hier banden die Fuhrleute ihre Pferde an Eisenringen am Haus fest, während sie auf ein Bier und einen Schnaps einkehrten.

Nach Beseitigung von Kriegsschäden konnte das Lokal bereits 1945 wieder eröffnet werden, zunächst nur provisorisch, mit einem Fass als Theke. 1948 wurde die Bleichstraße gebaut. Im Dreieck an der Bongardstraße entstand dadurch der heute so beliebte Biergarten. Die hohe Platane wurde 1949 zum Katholikentag in Bochum gepflanzt. Sie stammte von einem Friedhof, in einem Ast fanden sich noch Bombensplitter. Seit 1989 steht die schön verzierte Fassade des Gebäudes unter Denkmalschutz. Beachtenswert sind die künstlerisch ausgeführten Fenster im Erdgeschoss der Gaststube, die Szenen aus dem alten Bochum zeigen. Insbesondere in den Jahren 1954, 1957, 1978 und 2005 wurde durch die Familie Heer immer wieder umgebaut, renoviert und saniert. So wuchs das Restaurant zu dem heutigen Etablissement mit seiner einzigartigen Wohlfühl-Atmosphäre. Zuletzt wurden die beiden einladenden Gesellschaftsräume in der ersten Etage elegant und zugleich gemütlich gestaltet. Mittlerweile gehört das Haus der Firma Baltz.

Weitere Infos und Reservierungen: [www.mutterwittig.de](http://www.mutterwittig.de)

Foto: Wikipedia



**WINKELMANN**  
Ihr Treffpunkt für gutes Hören.

Jetzt  
**GRATIS**

Premium-Höranalyse  
& Probetragen



**WIDEX**

## HERBST 2023 NATÜRLICH GENIESSEN!

Erleben Sie natürliches Hören und klares Sprachverstehen wie nie zuvor.

Hörgeräte mit einzigartiger PureSound-Technologie.

**P** Parkplätze  
an beiden Geschäften  
vorhanden.

[www.winkelmann-hoerakustik.de](http://www.winkelmann-hoerakustik.de)

**WINKELMANN**  
Ihr Treffpunkt für gutes Hören.

**Bochum-Weitmar** | Markstraße 422  
44795 Bochum-Weitmar/Mark  
Telefon: 02 34 / 5 39 97 11

**Bochum-Altenbochum** | Wittener Str. 241  
44803 Bochum-Altenbochum  
Telefon: 02 34 / 2 97 02 41

## INTERVIEW



# DORO PESCH

## 40 JAHRE AUF DER BÜHNE

Wenn das kein ideales Timing ist: Unser Stadtmagazin Bochum macht Spaß feiert die 50. Ausgabe und die Düsseldorfer Metal Queen Doro Pesch ihr vierzigjähriges Bühnenjubiläum. Neunzehn Jahre jung war Doro, als sie mit ihrer damaligen Band Warlock lautstark und metallisch loslegte. Und Bochum macht Spaß freut sich in diesem September über die 50. Ausgabe – die erste erschien im Mai 2015 – und natürlich auch darüber, das Jubiläum gemeinsam mit der selbstbewusst selbsternannten »Conqueress« Doro, so der Titel ihres neuen Albums, als Interview im Jubiläumsheft zu feiern. David Wienand traf die Jubilarin mit Glückwünschen aus Bochum nach Düsseldorf.

Liebe Doro, wir können eigentlich gemeinsam unsere Jubiläen feiern. Du dein 40. als deutsche Metal Queen oder »Conqueress« und Bochum macht Spaß freut sich über die 50. Print-Ausgabe mit dem Doro-Jubiläums-Interview darin. Wäre es da nicht schön, beides gemeinsam bald in der Zeche zu feiern, die du ja bestens durch einige Konzerte kennst?

Das wäre tatsächlich sehr schön, denn ich bin seit vielen Jahren sehr eng mit der Zeche in Bochum verbunden. Die Zeche ist einer der schönsten Clubs überhaupt. Ich bin da mehrmals aufgetreten und immer ist sie aus allen Nähten geplatzt. Zweimal sogar mit einem Orchester und einmal eine Show für die Organisation Rock für Tiere oder Animals in Need. Einmal habe ich sogar meinen Geburtstag in der

Zeche gefeiert, mit ganz vielen roten Rosen. Die Hütte hat immer gebrannt in Bochum!

Mit den Gast-Auftritten von Rob Halford von Judas Priest und Sammy Amara von den Broilers, wie du ein Düsseldorfer, hast du dir selbst ein besonderes Geschenk zum Jubiläum gemacht. Beide waren sicherlich leicht für das Mit-Singen zum Jubiläum zu gewinnen, oder?

Ja, denn Rob und ich haben auch privat ein super Verhältnis. Meine erste große Tour beim »Monsters of Rock«-Festival 1986 habe ich mit Judas Priest gespielt und seitdem sind wir immer in Kontakt geblieben. Erst vor ein paar Wochen sind wir zusammen beim »Hellfest«-Festival in Frankreich aufgetreten. Mein Wunsch war es, dass Rob mit mir den Judas Priest-Song »Living After Midnight« auf meinem neuen Album singt. Und dann hat Rob selbst noch den Wunsch geäußert, mit mir zusammen »Total Eclipse Of The Heart« zu singen. Den konnte ich ihm wirklich nicht ausschlagen. Sammy von den Broilers – die sind ja wie ich selbst Düsseldorfer – ist an mich herangetreten und hat gefragt, ob ich nicht bei einer von ihren Weihnachtsshows dabei sein wolle, und ich sagte: »Klar, warum nicht.« Und so kam es, dass er nun im Gegenzug auf meinem Album zu hören ist. Der Song »Bond Unending« mit Sammy ist ein ganz besonderer geworden, weil er die Verbundenheit der Menschen untereinander, die mir sehr wichtig ist, zum Thema hat, gerade auch was meine treuen Fans und mich angeht.

## DORO PESCH

»Conqueress – Forever Strong and Proud« heißt der vollständige Titel deines neuen Albums. Was hat dich, wenn du deine lange Karriere betrachtest, so stark gemacht, dass du es vier Dekaden lang als Sängerin geschafft hast?

Dazu gehören maßgeblich die Menschen, die mich auf unterschiedliche Art und Weise geprägt haben. Von Rob Halford habe ich ja bereits erzählt. Ich könnte noch weitere Musikerinnen und Musiker nennen, etwa Metallica, deren Klassiker »The Four Horsemen« vom »Kill'Em All«-Album ja auch als Coverversion und Bonustrack auf dem neuen Album zu finden ist, als meine Hommage an diese fantastische Band. Aber mir sind immer die Fans am wichtigsten gewesen. Ich liebe die Menschen! Ich will, dass alle Menschen glücklich sind oder werden, und ich will ihnen mit meinen Songs Kraft geben.

Worauf bist du am meisten stolz in deiner Karriere als Metal-Sängerin?

Das alles, was mir bisher passiert ist, unbeschadet überlebt zu haben (lacht). All die Auf's und Abs. Alle Tourneen, die ganzen Bühnen, die tollen Fans. Und das Rock-Geschäft, das nicht umsonst so heißt, denn es ist nach wie vor ein Haifischbecken!

Kann man das neue Album als eine musikalische Quintessenz aus allen zurück liegenden Doro-Jahren betrachten oder eher als Statement dafür, wofür Doro hier und jetzt steht?

Eher für das Hier und Jetzt. Ich schreibe die Songs und singe immer aus tiefster Seele. Jedes neue Stück hat eine tiefe und auch aktuelle Bedeutung. Ein Beispiel dafür ist »Heavenly Creatures«, in dem es um die Art und Weise geht, wie die Menschen mit den Tieren umgehen. Ich engagiere mich aktuell auch als Sponsorin des Guts Aiderbichl. Hier werden Tiere in Not aufgenommen und gepflegt und bekommen ein neues Zuhause.

Du bist auch die Trikot-Sponsorin der Fußballerinnen der U17 der DJK Tusa 06 Düsseldorf. Warum war dir das ein solch großes Anliegen?

Ich habe das ja schon mal so ähnlich für Rhein Fire gemacht und die DEG. An die Frauenmannschaft der DJK Tusa 06 Düsseldorf bin ich durch einen Journalisten gekommen, der gleichzeitig deren Trainer ist. Und der hat mir erzählt, dass die Mannschaft neue Trikots benötigt. Weil schwarz meine Lieblingsfarbe ist, spielen die Fußballerinnen nun in einem schwarzen Trikot und darauf steht »Conqueress – Forever Strong and Proud«. Das macht mich richtig stolz!

Glaubst du, dass du mit deiner erfolgreichen Karriere mit dazu beigetragen hast, dass Frauen nicht nur im Heavy Metal, sondern auch darüber hinaus ein immer größeres

Selbstbewusstsein und Durchsetzungsvermögen erlangt haben in einer immer noch in vielen Bereichen stark von Männern dominierten Welt?

Ja, das denke ich doch. Und zwar weil ich des Öfteren schon darauf angesprochen worden bin oder Menschen habe sagen hören: Doro ist mein Vorbild. Ich weiß zum Beispiel, dass der Song »All We Are« andere Musikerinnen dazu inspiriert hat, selbst eine Band zu gründen. Rob Halford hat sich mir gegenüber auch dahingehend geäußert, dass er der festen Überzeugung ist, dass ich viel für die Frauen in der Rockmusik und gerade im Heavy Metal bewirkt habe. Frauen, die sich dann gesagt haben: Ich mache was aus mir! Ich stell selbst was auf die Beine!

Gefeiert wurde ganz groß auf dem Wacken-Festival, wo du eine Headliner-Show spieltest, und demnächst beim »Heim-spiel« am 28. Oktober in Düsseldorf, wo deine Karriere als Sängerin der Band Warlock vor 40 Jahren begann. Wie groß war und ist die Freude auf die beiden Feier-Tage?

Riesig! Bei Wacken war ich Headlinerin. Und es waren viele Freunde mit dabei wie Udo Dirkschneider, Hansi Kürsch von Blind Guardian, Joey Belladonna von Anthrax, Michael Rhein von In Extremo, Uli Jon Roth und und und

Und, um auf die Eingangsfrage zurückzukommen, hat die Zeche in Bochum nicht auch eine Chance auf eine Jubiläumsshow von Doro verdient?

Ja, das hat sie auf jeden Fall. Wir werden schauen, was möglich ist, wenn wir die beiden Jubiläums-Shows in Wacken und meiner Heimatstadt Düsseldorf hinter uns gebracht haben.

Interview: David Wienand | Foto: Jochen Rolfes



Massagen · Krankengymnastik · Bewegungsbad 34<sup>+</sup>  
Rehasport im Wasser und als Trockengymnastik

**Glücksburger Bad**  
GbR  
**44 Jahre**  
– ab sofort in der 3. Generation –

Glücksburger Straße 14 · 44799 Bochum · ☎ 77 09 04

**Reiner, Frank und Tobias Rose**

## NEUE BÜCHER



**FLORIAN WACKER – DIE SPUR DER AALE – EIN FALL FÜR GRETA VOGELSANG**  
(PAPERBACK, 240 S. KIEPENHEUER & WITSCH, € 17)

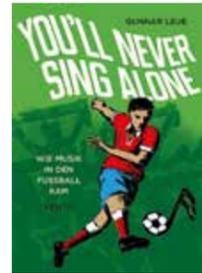
Florian Wacker ist ein in Stuttgart geborener und in Frankfurt lebender Schriftsteller mit einer bemerkenswerten Biografie. Der Heilerziehungspfleger und studierte Heilpädagoge gewann als Schriftsteller von Jugendbüchern, Dramen und Romanen schon einige Preise und nun steigt er auch noch in das Krimi-Genre ein, und zwar mit einem bemerkenswerten, weil sowohl in punkto Handlung wie Figuren spannenden und auch stilistisch bemerkenswerten Debüt um eine neue Detektivfigur namens Greta Vogelsang. Die ist Staatsanwältin und muss in der Metropole am Main ihre ersten Mordfälle lösen, die sich um Verbrechen im Zusammenhang mit Umwelt- und Artenschutzdelikten drehen. Dabei gerät sie zunehmend selbst in die Schusslinie von ... Nun, dies herauszufinden sei den Leserinnen und Lesern dieses in 22 Kapitel gegliederten Frankfurt-Krimis selbst vorbehalten. Mit »Der Goldene Tod« steht übrigens der zweite Fall für Greta Vogelsang schon in den Starlöchern, der im nächsten Jahr veröffentlicht werden soll.

Text: David Wienand

**MOTÖRHEAD – DER OFFIZIELLE 2024 KALENDER**  
(HEEL VERLAG, € 16,99)

Dem mallorquinischen Filmemacher und Fotografen Pep Bonet sind die grandiosen Fotos zu verdanken, die all jenen die zwölf Monate des kommenden Jahres verschönern werden, die dem knallharten Rock der britischen Kapelle Motörhead um den leider viel zu früh verstorbenen Bassisten und Sänger Lemmy Kilmister anhängen. Zwar gibt es Fotos von Lemmy und seinen beiden Mitstreitern Phil Campbell und Mickey Dee zuhauf, aber »Motörhead – der Offizielle Kalender 2024« wartet mit einigen großformatigen und dennoch eher intimen Fotografien von Pep Bonet auf: Lemmy in Gedanken versunken auf der Rückbank eines Autos, Mickey Dee mit geballter Faust beim Gang auf die Bühne, Phil am Bühnenrand beim Stimmen einer akustischen Klampfe, alle drei Motörhead-Männer eng beieinander backstage in der Garderobe kurz vor einem Auftritt. Besonders beeindruckend ist das Dezember-Foto, welches das Trio Arm in Arm vor einer sich schier endlos vor den drei Musikern ausdehnenden Metal-Menge zeigt, wie sie sich, dankbar den Applaus genießend, vor den Fans verbeugen.

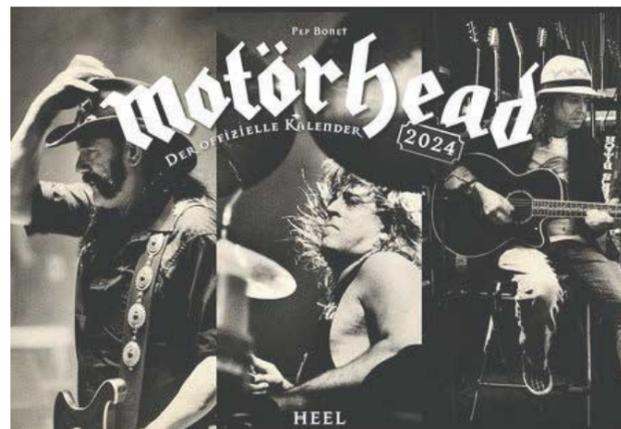
Text: David Wienand



**GUNNAR LEUE – YOU'LL NEVER SING ALONE – WIE MUSIK IN DEN FUSSBALL KAM**  
(HARDCOVER, 136 S. FARBIG, CROSS CULT VERLAG, 25 €)

Es gibt sie tatsächlich – und gar nicht mal wenige und mitunter sehr viele schöne und intelligente: Fußball-Lieder und -Gesänge jenseits von „Olé Olé Oléoléolé“. Die Bochumer Fans machen es ja gerade mit der neuen Anfeuerungshymne „Und kommst du in ein Stadion ...“ eindrucksvoll vor. Zweimal findet unser VfL vonne Castroper auch in Gunnar Leues immens spannendem Sachbuch »You'll Never Sing Alone« – mit einem Vorwort von Thees Uhlmann – Erwähnung, wenn es nämlich um die von Herbert Grönemeyer gesungene Vereinshymne „Bochum“ geht. Auf den 256 Seiten seines Buchs geht der freie Journalist den Ursprüngen des sich zunächst aus einem undefinierten Geraune entwickelnden Fan- und Stadiongesangs auf den Grund, beginnend bereits im 19. Jahrhundert bis hinein in die aktuelle Gegenwart. Er wartet mit spannenden, erstaunlichen und immens überraschenden Informationen auf; etwa der, warum die englische FA keine Lust auf Ian Broudie's Hymne „Three Lions“ hatte. Auch wird beleuchtet, ob die Fußball-Arenen heute tatsächlich noch Orte von bestimmten Milieus und des gesellschaftlichen Miteinanders sind oder längst zu Stätten des Kommerzes wurden. Was aber immer wieder durchscheint und alle Beobachtungen des Autors bestätigt, ist die enorme Emotionalität, die sich durch den Gesang beim Fußball Bahn bricht. Und auch das ist Anne Castroper ja in vielerlei Hinsicht eindrucksvoll zu beobachten

Text: David Wienand



Fleischwaren  
**Kruse**  
für Kenner & Geniesser  
... einzige Fleischerei mit eigener Rinderhaltung.  
Bochums

*Wir sind weiter für Euch da!*

KONTAKTLOSE LIEFERUNG

*Wir liefern 1x die Woche – freitags – Ihre Bestellungen von Fleisch- und Wurstwaren sowie Mittagstisch ab einem Bestellwert von 20 Euro aus.*

**Bestellannahme für Freitag:  
Montag – Donnerstag 8.00 – 11.00 Uhr**

**Sie erreichen unsere  
Bestellannahme unter:  
(0234) 49 56 00**

**KRUSE – Ihr Partner für  
Events • Geburtstage • Jubiläen •  
Betriebsfeiern • u. v. m.**

KRUSE  
DER PARTYSERVICE

WIR KOCHEN MIT HERZ

IST ES KUNST?  
WIR NENNEN ES KOCHEN MIT HERZ

PARTYSERVICE  
WIR KOCHEN MIT HERZ

**Fordern Sie  
unseren neuen  
Partyservice-  
Prospekt an.**

Telefon (02 34) 49 56 00  
Telefax (02 34) 54 17 45 23  
www.partyservice-kruse.de  
info@partyservice-kruse.de

DIE WATTENSCHIEDER

MEDIEN VERTRIEBS GMBH

OFFSETDRUCK IN HÖCHSTER QUALITÄT

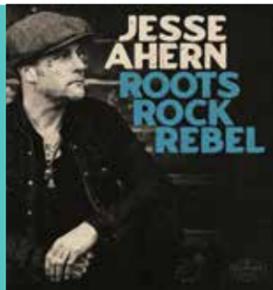
Die Produktionen Ihrer  
Zeitschriften • Magazine • Kataloge • Beilagen • Prospekte  
sind bei uns in den besten Händen.

Wir freuen uns auf Ihre Anfragen!

DIE WATTENSCHIEDER MEDIEN VERTRIEBS GmbH

Kantstraße 5 – 13 • 44867 Bochum • Tel: 0 23 27 / 307 – 0 • FAX: 0 23 27 / 307 – 116  
www.die-wattenscheider.com

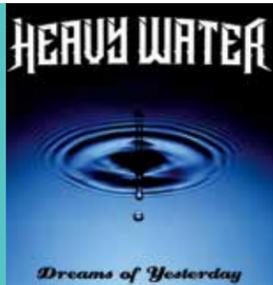
## NEUE MUSIK



### JESSE AHERN – ROOTS ROCK REBEL

(DUMMY LUCK MUSIC/[PIAS])

Jesse Ahern ist ein Singer/Songwriter aus einer Kleinstadt südlich von Boston sowie enger Freund und Begleiter der Bostonians Dropkick Murphys. Musikalisch bewegt er sich in den Fußstapfen eines Woody Guthrie, wobei sich diese als gar nicht mal zu groß für den Sänger und Poeten aus Quincy erweisen. Wie das Vorbild hat Ahern in seinen immens leidenschaftlichen, spärlich instrumentierten, zumeist nur mit der akustischen Klampfe eingespielten Songs das Leiden und Leben der kleinen Leute im Blick. Dass er sich dabei auch in der britischen Punk-Rock-Tradition verwurzelt sieht, zeigt seine hervorragende Version des The-Clash-Klassikers „Bankrobber“.



### HEAVY WATER – DREAMS OF YESTERDAY (SILVER LINING MUSIC/ADA)

(SILVER LINING MUSIC/ADA)

Heavy Water, das sind der Sänger und Gitarrist Seb Byford, sein Vater und Saxon-Sänger Biff Byford, der hier den Bass bedient und ebenfalls singt, sowie Schlagzeuger Tom Witts; eine Vater-Sohn-Geschichte also. Die zehn Songs des zweiten Albums der beiden Byfords sind aber kein lauwarmer Saxon-Aufguss, sondern stehen auf eigenen Füßen, besser: Wurzeln. Und die liegen in den 1960-er Jahren oder bei Bands, die ihre Inspirationen, ähnlich wie nun Heavy Water, aus dieser Ära bezogen haben. Die beiden Byfords selbst nennen explizit Led Zeppelin, Soundgarden oder Alice In Chains als musikalische Quellen und so weisen die Songs von Heavy Water in beeindruckender Weise auf die Bedeutung der Rockin` Sixties für den klassischen Hard Rock hin.



### WRECKLESS ERIC – LEISURELAND

(TAPETE RECORDS/INDIGO)

Ohne Wreckless Eric kein Brit Pop! Sein Pub-Rock-Klassiker „Whole Wide World“ war wegweisend, das legendäre Stiff Records Label seine Heimat, Dave Edmunds, Nick Lowe, Elvis Costello und Ian Dury seine Weggefährten. Sein neues Album vereint moderne Beatboxes und Loops mit analogen Keyboards. Die Songs sind so britisch in Wort und Ton wie nur möglich. 15 Songs über „die Orte, wo ich herkomme“, sagt der Sänger selbst über sie; Orte, die so brüchig sind wie die Menschen, die in ihnen leben. Und Wreckless Eric lässt sie vor dem Auge des geneigten Hörers greifbar nah erscheinen.



### GIRLSCHOOL – WTFORTYFIVE?

(SILVER LINING MUSIC/ADA)

Was denn, schon 45 Jahre? So könnte man, weniger drastisch als gedacht, den Titel des neuen, des Jubiläumsalbums der 1978 gegründeten Frauen-Hard-Rock-Quartetts Girlschool übersetzen. Das wirklich Besondere an diesem 14. Studio-Album der Damen Kim McAuliffe, Denise Dufort, Jackie Chambers und Tracey Lamb ist, dass sie kein großes Tamtam darum machen, sondern sich und die Fans zu einer wilden Sause Hard Rock`n`Roll mit einigen Gästen wie Joe Stump von Alcatrazz, aber besonders Phil Campbell, Saxons Biff Byford und Duff McKagan von Guns`n`Roses zum gemeinsamen Motörhead-Abfeiern eingeladen haben. „Born To Raise Hell“ wird gecovered und wäre auch ein passender Titel für diesen großartigen Rock`n`Roll-Spaß gewesen.



Maler- und Lackierbetrieb  
**KuW Zimmermann**  
MEISTERBETRIEB GmbH

*Malen und mehr seit über 60 Jahren*

Malerarbeiten  
Wärmedämmputz  
Betonanierung  
Beschichtung  
Gerüstbau  
Fußböden  
Energieberatung

Seit 60 Jahren und mittlerweile in der dritten Generation steht der Kunde im Mittelpunkt unseres Unternehmens. Unter dem Motto „Malen und mehr“ führen wir unseren Malerbetrieb zukunftsorientiert und innovativ gemeinsam mit unseren professionell geschulten Mitarbeitern. Ob im privaten, gewerblichen Bereich oder für Wohnungsbaugesellschaften, unser Leistungsspektrum deckt die Bedürfnisse unserer Kunden immer ab. Dies gewährleisten unsere 45 ausgebildeten Maler. Eine ausführliche Beratung, saubere Ausführungen sowie Zuverlässigkeit und Pünktlichkeit liegen uns bei der Realisierung Ihrer Aufträge, rund um Bochum und darüber hinaus, besonders am Herzen.

**Leistungen:**

- Malerarbeiten
- Fassadenanstriche
- Balkonanierung
- Betonanierung
- Brandschutzanstriche
- Wärmedämmverbundsysteme
- Fußbodenverlegung
- Gerüstbau
- Energieberatung



KuW Zimmermann GmbH · Wasserstraße 168 · 44799 Bochum  
Telefon: 0234 37631 · E-Mail: info@kuw-zimmermann.de · www.kuw-zimmermann.de

## Mit uns zum Ziel!

Unser Meisterbetrieb in Bochum existiert seit 2004 und beschäftigt mittlerweile über 65 Mitarbeitende. Wir sind ein engagiertes und modernes Handwerksunternehmen im Herzen des Ruhrpotts. Wir planen und begleiten Projekte rund um SHK und Elektro. **S. Böger** Heizung · Elektro · Sanitär

Blücherstraße 57 a, 44886 Bochum  
www.boeger-bochum.de

info@boeger-bochum.de

02327/91 95 200

## WIR KÖNNEN AUTO.

Meisterbetrieb | Reparatur sämtlicher Marken  
Wartung & Inspektion | Achsvermessung  
Reifendienste | Getriebespülung | HU/AU\*  
Urlaubscheck | Gebrauchtwagen | u.v.m.

\*in Zusammenarbeit mit einer autorisierten Prüforganisation

die **smarte** werkstatt  
www.die-smarte-werkstatt.de



Christian Jähne | Wittener Str. 277-281 | 44803 Bochum | Tel.: +49 234 35 28 14 | info@die-smarte-werkstatt.de | Mo.-Do. 8.00 - 12.00 und 13 - 17.00 Uhr, Fr - 16.00 Uhr

## NACHBERICHTET



Genauso abwechslungsreich wie das Programm des diesjährigen Zeltfestivals am Kemnader See auf der Stadtgrenze zwischen Bochum und Witten waren in diesem Jahr auch das Wetter und seine Kapriolen. Ein Thema, mit dem sich die Organisatoren – letztendlich erfolgreich – herumschlagen mussten. Nachdem etwa 100.000 Liter Wasser aus dem vom langen und heftigen August-Regen vollgesogenen Areal am Kemnader See abgepumpt und die Zelte auf halbwegs trockenem Boden fest verankert worden und die Wege sicher waren, durfte es endlich losgehen.

Bereits am ersten Wochenende des diesjährigen Zeltfestivals Ruhr 2023 am Kemnader See gab es mindestens drei musikalisch spannende und hochkarätige Veranstaltungen zu genießen. Zunächst einmal waren es zwei hochkarätige Alternative-Rock-Bands, die süddeutschen Sportfreunde Stiller und tags darauf die österreichische Gruppe Wanda, jeweils im Stadtwerke-Zelt, die für einen lautstarken und rockenden Start in die prallgefüllten Festivalwochen sorgten. Beide Male kochten die Zeltplanen und auch die vielen Fans, die sich darunter versammelt hatten. Das nicht nur wegen der leidenschaftlichen und mit Hits und erstklassigen Rock-Songs gespickten Live-Performances der beiden ausgezeichneten Bands, sondern auch unter der unerträglichen Schwüle im Zelt. Egal, gekommen war man ja schließlich, um endlich wieder Party zu machen mit den Sportis, und um den durchaus nachdenklichen und musikalisch ambitionierten Songs des Wiener Quartetts Wanda zu lauschen. Bei den Sportis gab es natürlich besonders viele Hits von „Applaus, Applaus“ und „New York, Rio, Rosenheim“ über den Fußball-Kracher „Ich, Roque“ bis hin zur Rausschmeißer-Hymne „Siehst Du Das genauso?“.

Also gab es frohe Gesichter allerorten, genauso wie nach der explosiven Hip-Hop- und fulminanten Light-Show des Rostocker Sängers Marteria einen Tag später am zweiten Festival-Abend. Seine mit vielen Genrehits gespickte, knapp 120-minütige Show wurde aus einer Menge lauter Kehlen in beeindruckender Textsicherheit mitgesungen.

Gänsehaut gab es besonders bei Songs wie „Kids“ oder „Lila Wolken“, die zum Schluss des Konzerts die Stimmung noch einmal zum Kochen brachten.

Eine ausgelassene Stimmung ganz anderer Art herrschte am dritten Festivalabend im Sparkassen-Zelt. Gerburg Jahnke, die feministische Komödiantin mit dem fiktiven Ehemann im Garten, führte mit ihren Gästinnen Patrizia Moresco, Anka Zink, Katie Freudenschuss und Suchtpotenzial viele humorvolle und satirische Tiefschläge gegen die Männerwelt. Ein bemitleidenswerter André in der ersten Reihe musste für so manchen Scherz als männliches Opfer herhalten.

Ein paar Tage später auf der Piazza-Bühne: Nicht zum ersten Mal zieht der Kölner Rock-Sänger Benj Rose – dieses Mal leider mit seiner um den Gitarristen dezimierten Band – eine weitere, fulminante Rock-Show beim Festival ab. Highlights des bejubelten Auftritts waren die neue Single „Moments“ und die auch ohne Gitarre kraftvolle Version des Kings of Leon Hits „Sex On Fire“. Freuen darf man sich auf das im November erscheinende neue Album von Benj Rose, das genauso wie die Single den Titel »Moments« tragen wird. Gut, dass auch das diesjährige Zeltfestival erstklassigen Musikern wie Benj Rose eine Bühne bot.

Auf der sind Mando Diao aus Borlänge in Schweden längst eine Größe und einer der internationalen Acts, die in diesem Jahr auf der Bühne am See zu erleben waren. Die Jungs um Frontmann Björn Dixgard sind live mittlerweile wieder eine Rock'n'Roll-Bank, und auch wenn die Songs des neuen Albums »Boblikov's Magical World« nicht so recht zünden, tun es dafür die vielen Hits, die geschickt ins Set integriert wurden: „Long Before Rock and Roll“, „Dance With Somebody“, „Gloria“ und insbesondere die Hammer-Nummer „Down in the Past“ gingen ab wie Schmitz' Katze. Auch ohne Schwüle wäre immenser Schweißfluss garantiert gewesen!

## ZELTFESTIVAL

Volles Sparkassen-Zelt dann bei Dauergast Sarah Connor. Die Reality-TV-Lady aus Delmenhorst ist längst zur begeisternden Entertainerin von Pop-Format gereift und scheut auch vor musikalischen Wagnissen nicht zurück. Ihre überraschende Version des Guns'n'Roses-Klassikers „Paradise City“ entlockte sogar gestandenen Heavy-Metal-Fans das eine oder andere Kompliment. Apropos Delmenhorst – natürlich durfte der gleichnamige Hit der Band um den charismatischen Sänger Sven Regener bei der Rückkehr von Element Of Crime an die Kemnade nicht fehlen, auch wenn das neue Album »Morgens um vier« eindeutig im Mittelpunkt stand, denn es wurde einer begeisterten Anhängerschaft des Quintetts komplett live präsentiert. Einerseits betrauerteten die Fans schmerzlich den tragischen Verlust des langjährigen Bassisten David Young, andererseits bereiteten sie seinem Nachfolger Markus Runzheimer einen warmen Empfang. Was für eine grandiose Band und was für eine musikalische Rock-Konstante mit Niveau für das Festival!

Bevor Dirk von Lowtzow wenige Tage nach dem Zeltfestival einen Solo-Auftritt im Schauspielhaus Bochum absolvierte, spielten er und seine Band Tocotronic eine Show im Stadtwerke-Zelt, bei der die Hamburger Indie-Protagonisten ebenso ihre Rock-Fähigkeit unter Beweis stellten. Auch hielten sie sich nicht zurück mit kleinen Sticheleien gegen den Star-Gast, der parallel im Sparkassen-Zelt zur zweiten Show beim diesjährigen Festival Hof hielt und der ein Sprössling der Kelly Family ist.

Zum ersten Mal zu Gast am Kemnader See war der Antilopen-Gang-Musikant Danger Dan. Eine mutige Entscheidung und absolute Bereicherung für das Festival. Und das nicht nur, weil der Sänger gleich Front machte gegen jedwede rechte Gesinnung und die zunehmende rechte Stimmung im Land. Die Glaubwürdigkeit seiner Haltung unterstrich Daniel Pongratz – so der bürgerliche Name des Hip-Hoppers – durch enorme Musikalität und eine leidenschaftliche Live-Show, die ihre Bann-Kraft beim Publikum nicht verfehlte.

Kongenialer „Rausschmeißer“ des diesjährigen Zeltfestivals war Lokalmatador Mambo Kurt, der nach der Flut von Wacken trockenen Fußes in seine Heimat reisen konnte und sich keine Sorgen um seine Heimorgel machen musste. Hin und weg waren die Besucher des letzten Festivaltages angesichts seiner eigenwilligen Interpretationen von Hits aus vielen musikalischen Genres.

Nach dem Zeltfestival 2023 ist vor dem Zeltfestival 2024. Der 17-tägige Konzert-Neustart nach Corona hat funktioniert und begeistert – trotz so mancher Regengüsse zwischen Sonnenschein –, genauso das neue »Markt der Möglichkeiten«-Konzept auf dem Festivalgelände und die vielfältige Gastronomie – sehr oft am Anschlag – sowie die begeistert aufgenommenen Seilwanderschaften des



Trapezkünstlers über den Zeltdeckern. Freuen darf man sich übrigens bereits auf einen Zeltfestival-Dauergast im nächsten Jahr: Die Rockband Silbermond aus Bautzen hat bereits ihr Kommen zugesagt.

P.S.: Die Auswahl der „nachberichteten“ Shows des diesjährigen Zeltfestivals muss angesichts der Fülle der Veranstaltungen und des hier zur Verfügung stehenden Platzes selbstverständlich eine unvollständige sein.

Dass Highlight dann um 20:30 Uhr: SIDO! Der ehemalige Skandal-Rapper punktet mit einem unfassbar guten Sound, sensationeller Song-Auswahl und einer geistigen Fitness bei den Texten die ihresgleichen sucht. Sofort hat der 42-Jährige sein Publikum sympathisch im Griff und was folgt, ist ein wunderbares, kaum enden wollendes Hit-Feuerwerk mit Luftschlangen, Feuer und einer Crew inklusive DJ von internationalem Top-Format. Hit reiht sich an Hit und bereits relativ früh reißt SIDO mit der Nummer „Bilder im Kopf“ das Gelände ab; von diesem Moment an gibt es für die nächsten 60 Minuten kein Halten mehr. 90 Minuten lang gibt der Berliner wirklich alles, gut und cool gekleidet mit einem Auftreten ... auch, ich wiederhole mich. Tolles Festival, große Klasse, bitte wieder genau so!

Fotos: Benj Rose: Dirk Diebels  
Fotos: Trapezkünstler: D. Wienand

**NACH DEM  
ZELTFESTIVAL  
2023  
IST VOR DEM  
ZELTFESTIVAL  
2024**

## INTERVIEW



# WALKING FOOTBALL DER NEUE TREND

**Bochum macht Spaß wollte über den neuen Trendsport, der auch eine Heimat beim VfL Bochum gefunden hat, etwas mehr erfahren. Wir trafen uns mit dem Bochumer Walking-Football-Macher Jörg Köpp.**

**Seit August 2019, so ist es der VfL-KultKlub Webseite zu entnehmen, hat der VfL Bochum eine Walking-Football-Mannschaft. Erzählen Sie uns doch bitte einmal, wie es dazu gekommen ist und seit wann Sie dabei sind.**

Für den VfL-KultKlub wurde es im August 2019 sportlich. An jeweils zwei Donnerstagen erhielt ein Teil der Mitglieder einen theoretischen und auch praktischen Einblick in den Walking Football. Das Training fand seinerzeit am Vonovia Ruhrstadion unter Anleitung eines qualifizierten Trainers des Fußball- und Leichtathletikverbandes Westfalen (FLVW) statt. Mein Freund und Teamkollege Ulrich Stüwe und ich waren schon vorher mit im Boot und sind schon seit dieser Zeit begeistert dabei.

**Was fasziniert Sie persönlich an dem Sport?**

Es ist durch den Walking Football wieder vielen Männern und auch Frauen trotz mancher gesundheitlicher Einschränkungen – die im Laufe des Lebens eben so auftreten – möglich, ihren geliebten Fußballsport noch einmal ausüben zu können. Wir holen eine Menge Menschen auch von der Couch und tun etwas für ihre Gesundheit, zum Beispiel für das Herz-Kreislaufsystem. Ebenso darf die soziale Komponente nicht außer Acht gelassen werden, denn

einige unserer Teilnehmer haben auch schon persönliche Schicksalsschläge hinter sich.

**Kam der VfL auf Sie zu, oder haben Sie den VfL direkt angesprochen? Wie reagierte der Club auf die Idee?**

Tatsächlich ist der VfL Bochum seinerzeit auf Ulrich Stüwe zugegangen und hat angefragt, ob wir beide uns den Aufbau eines Walking-Football-Teams innerhalb des Vereins vorstellen könnten. Das konnten wir und so ist inzwischen eine große Gruppe von sportbegeisterten Walking-Footballern entstanden. Auch die Corona-Zeit, die vieles sehr kompliziert gemacht hat, konnte unserem Vorhaben nichts anhaben. Seitens des Clubs erhalten wir sehr gute Unterstützung, was die Ausrüstung angeht, und auch ansonsten wird uns bei allen Fragen von der Geschäftsstelle des VfL immer wieder geholfen.

**Was ist denn das Besondere am Walking Football und kann jeder, der Interesse hat, mitmachen? Oder muss ich die 55 Jahre geknackt haben und zum KultKlub gehören?**

Es ist für die Zielgruppe der über 55-jährigen eine noch junge, neue Art, Fußball nach etwas anderen Regeln zu spielen. Und zwar so, dass selbst für die Spielerinnen und Spieler, die aus den unterschiedlichsten Gründen ihren geliebten Fußballsport aufgeben mussten, sportlich wieder etwas möglich ist. Knieprobleme, künstliche Gelenke, Übergewicht und viele andere Gründe haben nämlich bei so manchem die Teilnahme am „normalen“ Alt-Herren-

Spielbetrieb scheitern lassen. Bei uns muss man die 55 Jahre geknackt haben und Mitglied beim VfL Bochum sein. Dann ist man auch automatisch Mitglied im KultKlub.

**Wie viele Spieler haben Sie aktuell, und sind auch talentierte Frauen gern gesehen?**

Zur Zeit beteiligen sich in unserem Team 34 Männer. Lange Zeit trainierte und spielte bei uns auch eine Frau mit. Leider – aus unserer Sicht – hat sie sich vor einigen Monaten aus familiären Gründen vom Spielbetrieb abgemeldet. Wir wollen allen – egal ob Mann oder Frau, egal ob talentiert oder nicht so sehr – die Möglichkeit geben, den Sport bei uns auszuprobieren und bei Interesse dauerhaft mitzuspielen.

**Vor allem die Gemeinschaft und Fairplay wollen Sie mit Walking Football fördern. Wie läuft so ein Training ab? Bzw. wie oft und wie lange trainieren Sie die Woche?**

Wir treffen uns einmal in der Woche am Dienstag zum Training. Es beginnt mit intensiver Aufwärmarbeit, danach folgen einige Technikteile und dann wird natürlich gespielt. Am liebsten würden alle – wie in der F-Jugend – immer gerne sofort spielen, aber das ist dann in unserem Alter doch zu risikoreich. Wenn es die Gelegenheit erlaubt, vereinbaren wir aber darüber hinaus in unregelmäßigen Abständen Freundschaftsspiele am Donnerstag. Gespielt wird dann meist 4 x 15 Minuten.

**Gibt es einen Torhüter oder klärt immer der letzte Mann/ Frau?**

Es gibt beim Walking Football keinen Torhüter. Viel mehr gibt es sogar um das Tor herum einen geschützten Bereich, den kein Spieler – egal ob Verteidiger oder Angreifer – betreten darf. Man will so verhindern, dass das Tor zugestellt wird und weniger Tore fallen.

**Walking Football hat seinen Ursprung, wie sollte es auch anders sein, in England. Wie weit ist der Sport in Deutschland? Gibt es bereits Turniere oder sogar eine Liga?**

Ja, das ist richtig. Von England ist die neue Sportart über Holland und Belgien auch zu uns nach Deutschland gekommen. Zunächst hatte man nicht die Absicht, Spiele und Turniere durchzuführen. Aber wie das so ist, wenn einen das Fieber packt, fängt man mit Freundschaftsspielen an. Das reichte im Laufe der Zeit aber nicht mehr aus und man veranstaltet oder nimmt teil an Turnieren mit Gleichgesinnten. Wer das Grün des „Kunstrasens“, die angespannte Atmosphäre der Spielerinnen und Spieler vor einem Wettkampf oder einfach nur das Training und die gesellige Zeit danach erleben möchte, könnte bei uns richtig sein.

## WALKING FOOTBALL

**Klingt alles sehr spannend. An wen dürfen sich Interessierte denn wenden?**

Interessierte können sich gerne beim Mitgliederservice des VfL Bochum melden.

Interview: Maik Schöneborn | Foto: Walking Football VfL

**Modische Brillen**  
inklusive Kunststoffgläser  
(Super-Entspiegelung/Hartschicht) **ab 98,-**

**OPTIK WEINGART**  
Brenscheder Str. 43b, direkt neben der Sparkasse  
44799 Bochum · Tel. (02 34) 77 06 41

**ad AUTODIENST** *Preußer*  
KFZ-MEISTER-  
BETRIEB

Manche sind reich an Geld.  
**Wir sind reich an zufriedenen Kunden.**

**Wir wünschen unseren Kunden gute Fahrt!**

**WERKSTATT DES VERTRAUENS 2016**  
ausgewählt vom Autofahrer

**WAHRER KFZ-SERVICE**  
Es gibt schicke Autohäuser. Aber lassen Sie sich nicht blenden. Beim Kfz-Service zählen innere Werte. Gute Ersatzteile, ehrliche Arbeit. Beides gibt's bei uns.

**Jörg Preußer** KFZ-Meister

Surenfeldstraße 11  
44879 Bochum  
Tel.: 0234 410666  
E-Mail: info@autodienst-preusser.com

**Reparatur-Finanzierungs-Service**

**ad AUTO DIENST**  
DIE MARKEN-  
WERKSTATT

VERTRIEBSPARTNER  
VON ADAC

[www.autodienst-preusser.com](http://www.autodienst-preusser.com)



**FÜR DEINE FARBEN.  
FÜR DEINE STADT.**

TRIKOT 2023|24

**DAS IST  
UNSER  
WEG.**



**PRAXIS DR. JÖRG THIEME**

**KISS-Therapie bei Säuglingen und Kleinkindern**

Die Abkürzung KISS steht für Kopfgelenk induzierte Symmetrie-Störung. Dies ist eine Fehlhaltung bei Säuglingen und Kleinkindern, die häufig durch eine schwierige Geburt (z. B. bei Steiß- bzw. Beckenendlage oder Notkaiserschnitt) verursacht wird. Für das Neugeborene ist damit eine überdurchschnittliche Belastung der Halswirbelsäule verbunden. Die Funktionsstörungen in einem der oberen Halswirbelsäulensegmente können zu einseitigen Muskelstörungen führen, die ihrerseits Asymmetrien auslösen. Dazu gehören beispielsweise Verkrampfungen, eine einseitige Verkürzung der Muskulatur sowie eine daraus resultierende dauerhafte Verhärtung.

**Auffälligkeiten bei KISS-Kindern**

Bei KISS-Babys zeigt sich oft das Bild eines Schiefhalses. Nicht selten kommt es auch zu Symptomen wie Überstreckung, abgeflachtem Hinterkopf, Schlafstörungen mit häufigem Aufwachen, einer einseitig bevorzugten Blickrichtung, Stillproblemen oder häufigem und langanhaltendem Schreien. Gerade Letzteres ist auch für die Eltern in aller Regel sehr belastend. Bei derartigen Symptomen empfiehlt sich eine KISS-Diagnose durch einen spezialisierten Orthopäden, die in aller Regel durch eine funktionell neurologisch-orthopädische Untersuchung erfolgt. Dabei werden bestimmte frühkindliche Reflexe und Lagereaktionen überprüft sowie u. a. Halswirbelsäule und Kopfgelenke abgetastet. Erfolgt bei einer KISS-Symptomatik keine rechtzeitige Behandlung, kann es in späteren Entwicklungsphasen zu Komplikationen kommen. Der kindliche Organismus kompensiert die Schmerzen und Einschränkungen, und das Kind gewöhnt sich an eine schmerzfreie (Fehl-)Haltung an. Sog. KISS-Kinder zeigen häufig eine Reihe von Auffälligkeiten. Dazu gehören z. B. eine asymmetrische Haltung, grob- oder feinmotorische Störungen, aber auch Gleichgewichtsprobleme sowie Wahrnehmungs- oder Sprachentwicklungsstörungen. Man spricht dann von einem KIDD-Syndrom (Kopfgelenk-induzierte Dyspraxie/Dysgnosie).

**Sanfte Unterstützung bei der Neuausrichtung des kleinen Organismus**

Zur Vorbereitung der Therapie wird zunächst eine Röntgenuntersuchung der Kopfgelenke durchgeführt. Die KISS-Therapie selbst erfolgt mithilfe der sanften Atlasthanalyse, die häufig in Kombination mit weiteren manuellen Behandlungsmethoden angewendet wird. Ziel ist es, die Verspannungen und Verhärtungen – also die Funktionsstörungen im Bereich der Kopfgelenke – aufzuheben. Dabei wird nichts eingereckt, sondern der kleine Organismus wird mit viel Gefühl und behutsamen Druckimpulsen bei der Neuausrichtung unterstützt. Der größte ausgeübte Kraftaufwand ist mit dem Druck auf einen Klingelknopf vergleichbar.

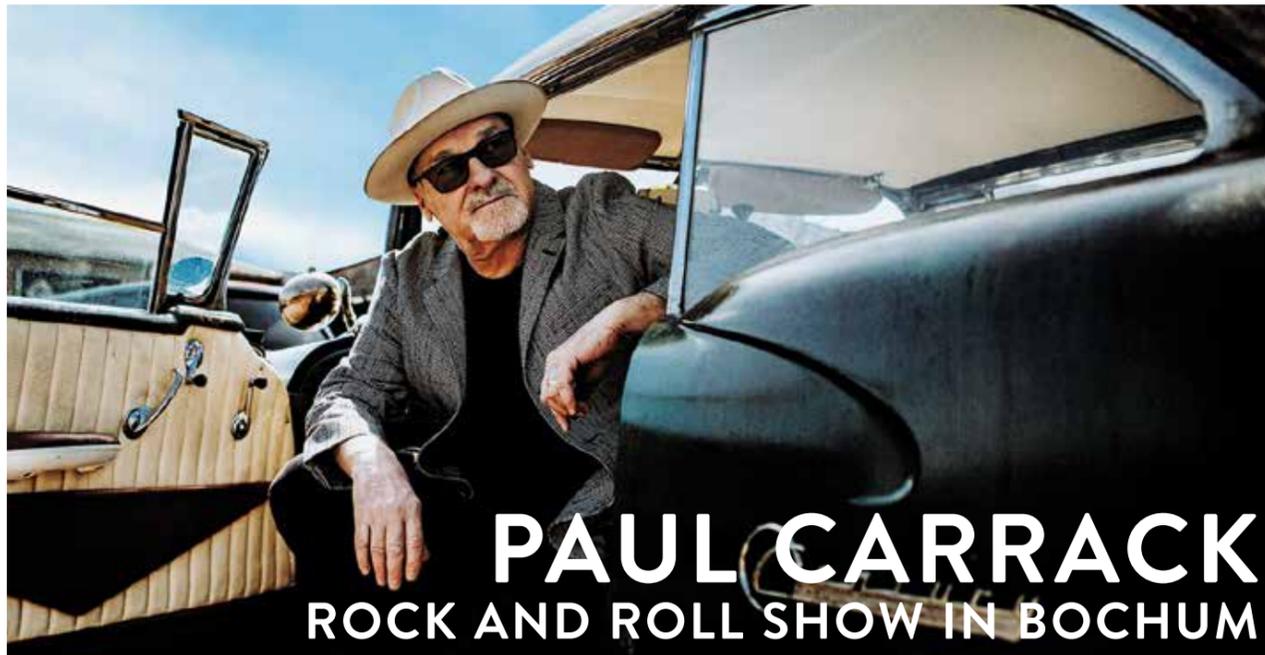
Bei Säuglingen reicht oftmals bereits eine Behandlungseinheit aus. Viele Eltern berichten bei der sich einige Wochen später anschließenden Folgeuntersuchung über deutliche Verbesserungen der Symptome. Bei Kindern sind teilweise auch bis zu drei Behandlungen notwendig. Als sog. regulative Therapie zählt die KISS-Therapie nicht zu den schulmedizinisch typischen Regelbehandlungen und ist von daher nicht im Leistungskatalog der gesetzlichen Krankenkassen enthalten.

[www.praxis-dr-thieme.de](http://www.praxis-dr-thieme.de)  
Tel. 02324/902960

**Dr. Jörg Thieme**



## INTERVIEW – PAUL CARRACK



# PAUL CARRACK

## ROCK AND ROLL SHOW IN BOCHUM

Der in Sheffield zur Welt geborene Musiker Paul Carrack mag vielleicht nicht jedem sofort ein Begriff sein. Wenn aber seine Hits aufgezählt und die Bands und Musiker genannt werden, mit denen er schon gespielt oder denen er sein Talent als Songschreiber und Keyboarder geliehen hat, ändert sich das sofort. Mit der Erfolgsnummer „How Long“ und der Band Ace ging es bereits 1974 los, dann folgten Kooperationen des Sängers mit der unverkennbaren Stimme mit Roxy Music, Mike & The Mechanics, Roger Waters, Elton John oder zuletzt Eric Clapton. Nun wartet eine neue Herausforderung auf den Engländer, nämlich der Auftritt in der Christuskirche in Bochum. Wer ihn mit Band und seinen größten Hits am 1. November 2023 dort erleben darf, kann sich glücklich schätzen. Vorab hatte Bochum macht Spaß-Autor David Wienand die Gelegenheit, mit dem vielseitigen Songschreiber und Sänger über das Konzert zu reden.

**Paul, wenn du am 1. November nach Bochum kommst, wirst du in einer Kirche live spielen, die seit einigen Jahren als Konzert- und Veranstaltungsort dient. Magst du Herausforderungen wie diese?**

Ehrlich gesagt, war mir das gar nicht bewusst. Ist das eine alte Kirche oder eine neuere? In älteren Kirchen habe ich bereits live gespielt, und da ist es mit der Akustik gelegentlich schwierig. Eine neue Kirche, sagst du? Nun, dann dürfte das keine Schwierigkeiten geben. Allerdings habe ich dann auch keine Ausrede dafür, wenn etwas schiefgeht (lacht). Auf jeden Fall freue ich mich darauf, mal einen Auftrittsort der etwas anderen Art zu erleben.

Du hast mit so vielen unterschiedlichen und weltberühmten Musikern zusammen Musik gemacht. Was war das Aufregende für dich daran?

Nun, ich habe die Schule mit 16 verlassen und musste mich durchschlagen. Dann kamen Ace und der Hit „How Long“. Plötzlich waren wir wer. Ich ging nach Amerika, um näher bei meinen musikalischen Einflüssen zu sein. Danach gab es so viele Dinge, die passiert sind und die den Erfolg auch zu einer zweiseitigen Angelegenheit machten. Zuletzt besonders aufregend war natürlich meine Zusammenarbeit mit Eric Clapton in dessen Live-Band.

Was dürfen denn die Fans erwarten, wenn du nach Bochum kommst?

Nun, keine Big Band-Show. Und auch keine berühmten Namen in der Band, wie oft und leider fälschlicherweise zu lesen war und ist. Ich komme mit meiner Band, mit der ich schon lange gemeinsam Musik mache, und das sind erstklassige Musiker. Zu hören wird es etwas von allem geben, natürlich auch Hits wie „Living Years“, „How Long“, „Love Will Keep Us Alive“ oder „Over My Shoulder“. Es wird eine Rock and Roll-Show werden.

Text: David Wienand | Foto: Agentur



**BOBit** *...einfach klasse!*  
COMPUTER

Auch in diesen Zeiten ist BoBit Computer als verlässlicher Partner für Sie da. Wir helfen Ihnen mit unserer Werkstatt und unseren Vor-Ort-Services. Telefonisch: **0234 58871-0** oder per E-Mail: **info@bobit.de**  
**Montag - Freitag von 9-17 Uhr**  
Viele Probleme lassen sich auch per Fernwartung völlig kontaktlos lösen. Vereinbaren Sie bitte einen Termin.

**NEU:** Unser Liefer-Service im Bochumer Stadtgebiet. Lagernde Ware die bis 14 Uhr bestellt wird liefern wir noch am gleichen Tag.

**www.bobit.de**  
BoBit Computer GmbH . Auf der Heide 8 . 44803 Bochum

# GLÜCK AUF DEM KOPF

**SALON SCHLEGEL**  
glückaufdemkopf.de

Pieperstraße 10 / 44789 Bochum / (0234) 31 37 06 / DI-FR 9:00-18:00 / SA 9:00-14:00

## LOTTO-TABAK-UND PRESSE FACHGESCHÄFT

# DORAU

DIE POST IST ZURÜCK AM ALTEN BAHNHOF

**ERSTKLASSIGE AUSWAHL AN LIKÖREN DER BELIEBTESTEN GENUSS-MANUFAKTUR WAJO**

Alte Bahnhofstr. 157 | 44892 Bochum-Langendreer  
Tel.: 0234-77 847 55  
Öffnungszeiten:  
Montags bis Freitags 08:00 bis 18:00 Uhr  
Samstags 08:00 bis 13:00 Uhr



Lohof. Mattschas-Jarass.

Rechtsanwälte · Fachanwälte

Arbeitsschwerpunkte:

- Strafrecht
- Verkehrsrecht
- Arbeitsrecht
- Vertragsrecht
- Miet- und Wohneigentumsrecht
- Forderungsbeitreibung
- Arzthaftpflichtrecht
- Ordnungswidrigkeitenrecht

Jean-Pascal Lohof  
Rechtsanwalt

Arndstr. 19 - 44787 Bochum  
T (0234) 36 00 278  
F (0234) 36 00 277  
M (0176) 83 09 09 51  
E jp.lohof@ra-lohof.de

Rechtsanwälte in Bürogemeinschaft und Kooperation mit Lars Benninghoff  
Steuerberater

In Kooperation mit Rechtsanwalt Hans-Bernd Lohof

Internet: www.rechtsanwalt-lohof.de

Parkmöglichkeiten im Hof



Neu- und Gebrauchtwagen  
E-Mobilität  
LPG- und CNG Werkstatt  
Finanzierung und Leasing  
Wartungs- und Servicearbeiten  
Karosseriearbeiten  
u.v.m.



**Autohaus Frohn**

Dieselstr. 2 - 44805 Bochum  
Telefon +49 (0)234 85751  
[www.auto-frohn.de](http://www.auto-frohn.de)



# Oh Tonne Miao!

HER MIT DER TONNE,  
WEG MIT DEM ALTEN SACK!



Steigen Sie jetzt auf die Wertstofftonne um!  
Rundum eine saubere Sache!

SERVICENUMMER 0800 3336288 // [WWW.USB-BOCHUM.DE](http://WWW.USB-BOCHUM.DE)



Fragen rund ums Haus?  
Rufen Sie mich an,  
ich helfe gern!\*



Dächer + Fassaden • Klempnerei • Abdichtungen • Terrassen  
Photovoltaik • Solarthermie • Dachbegrünung  
Taupunktberechnung • Ursachenforschung Schimmelbildung

[www.dagobert-mueller.de](http://www.dagobert-mueller.de)

FRANK-DAGOBERT MÜLLER  
Dachdeckermeister | Sachverständiger für das Bauhandwerk  
Büro: Urbanusstr. 38 | 44892 Bochum  
Lager: Wallbaumweg 97-99 | 44894 Bochum

Tel.: 0234 927 88 44 8  
Fax: 0234 927 88 44 6  
Mobil: 01578 27 27 707  
Email: [buero@dmueller-dach-bo.de](mailto:buero@dmueller-dach-bo.de)

# DIE SEITE FÜR KIDS

www.aberwitzig.com

## Witze für Kids

- Was sagt der große Stift zum kleinen Stift?  
Wachs-mal-Stift!
- Wer wohnt im Dschungel und schummelt beim Spielen?  
Mogli!
- Was hängt an der Wand und gibt jedem die Hand?  
Das Handtuch!
- Warum fahren Elefanten kein Fahrrad?  
Weil sie keinen Daumen zum Klingeln haben!

## Quiz für Kids

- A) WIE HEISSEN DIE GELBEN, LÄNGLICHEN STANGEN, AUS DENEN AUCH POPCORN GEMACHT WIRD?
- B) WIE VIELE BEINE HAT EINE SPINNE?
- C) WIE VIELE FLÜGEL HABEN SCHMETTERLINGE?
- D) WAS MUSS DIE KÖNIGIN IM MÄRCHEN „RUMPELSTILZCHEN“ ERRATEN?
- E) WORIN LAGERT DER BAUER GETREIDE?

Antworten: a) Popcorn, b) acht, c) vier, d) Den Namen von Rumpelstilzchen, e) Silo

## Filmtipp für Kids Maurice der Kater (Eurovideo)

Ratten, überall Ratten! Sie schlummern in Brotkästen, tanzen auf Tischplatten und klawen Torten dreist unter den Augen der Bäcker ... Was also braucht jede Stadt? Einen geschickten Rattenfänger! Auftritt Maurice – ein gewiefter sprechender Kater, der die perfekte Masche entdeckt hat, um sich eine goldene Nase zu verdienen. Gemeinsam mit dem naiven Menschenjungen und Flötenspieler Keith und einer kunterbunten Truppe schlauer sprechender Ratten zieht er von Dorf zu Dorf, um die Bewohner um ihr Geld zu erleichtern. Alles läuft wie am Schnürchen, bis das ungewöhnliche Team in dem entlegenen Dorf Bad Blintz ankommt und feststellen muss, dass ihr Plan diesmal nicht aufgeht. Doch Maurice wäre nicht Maurice, wenn er nicht mit jeder Menge List und Tricks versuchen würde, das düstere Geheimnis des kleinen Städtchens zu lüften ...

## Wir verlosen 3 DVDs!

Email mit Stichwort „Maurice“ bis 01.10.23 an [info@wunderbar-marketing.de](mailto:info@wunderbar-marketing.de)

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Gewinne werden nicht in bar ausgezahlt!



## AUSFLUGSTIPP: AirHop Trampolinpark Essen

Etwas richtig cooles gibt es in Essen. AirHop bringt eine neue Liga Trampolinspaß nach Essen! Ab sofort hat die größte Trampolinhalle Nordrhein-Westfalens für euch geöffnet! Auf über 3.400 Quadratmetern laden euch weitläufige Trampolinanlagen und zahlreiche Action-Features zum Springen, Spaß haben und Austoben ein! Das Sprung-Paradies für Jung und Alt befindet sich gut erreichbar auf dem Gelände neben dem GO! Fitness Center und dem Kids Country in Essen-Kray.

AirHop Trampolinpark, Am Zehnthof 194, 45307 Essen  
Öffnungszeiten, Preise und Anfahrt unter:  
<http://www.airhoppark.de/essen/>

FORD  
ADVENTURE  
WEEKS

# RAUS AUS DEM ALLTAG



## FORD KUGA GRAPHITE TECH EDITION PHEV

Leichtmetallräder 19", Adaptive LED-Scheinwerfer, Heckklappe elektrisch, B&O Sound System inkl. Ford Navigationssystem, Premium Polsterung mit Ziernäthen in rot, Fahrersitz 10-fach elektrisch einstellbar, Winter-Paket I (2-Zonen-Klimaautomatik, beheizbare Frontscheibe, beheizbares Lenkrad), Park-Pilot-System vorn und hinten, Aktiver Park-Assistent „Plus“ mit Ein- und Ausparkfunktion u. v. m.

Günstig mit 36 monatl. Leasingraten von

€ 249,-<sup>1,2</sup>

Anschaffungspreis (zzgl. Überführungskosten)	€ 39.350,-
Leasing-Sonderzahlung	€ 6.228,42
Nettodarlehensbetrag	€ 39.350,-
Laufzeit	36 Monate
Gesamtlauflistung	30.000 km
Sollzinssatz p.a. (fest)	4,49 %
Effektiver Jahreszins	4,58 %
Voraussichtlicher Gesamtbetrag <sup>3</sup>	€ 15.192,42
Finanzleasingrate	€ 249,-

Verbrauchswerte nach WLTP\*: Kuga PHEV: Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 1,3 l/100 km; Stromverbrauch (kombiniert): 15,9 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert): 30 g/km; elektrische Reichweite (bei voller Batterie): bis zu 57 km\*\*



## EBBINGHAUS | FORD STORE

Firmensitz Wittener Str. 270 | 44803 Bochum | Tel.: 0234 / 935 93 -0 | Fax.: 0234 / 935 93 -31  
Filiale Deimkestraße 7 | 44879 Bochum-Linden | Tel.: 0234 / 935 93 -0 | Fax.: 0234 / 935 93 -31

[www.ford-ebbinghaus.de](http://www.ford-ebbinghaus.de)

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes. \*Seit dem 1. September 2017 werden bestimmte Neuwagen nach dem weltweit harmonisierten Prüfverfahren für Personenwagen und leichte Nutzfahrzeuge (Worldwide Harmonised Light Vehicles Test Procedure, WLTP), einem neuen, realistischen Prüfverfahren zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der CO<sub>2</sub>-Emissionen, typgenehmigt. Seit dem 1. September 2018 hat das WLTP den neuen europäischen Fahrzyklus (NEFZ), das bisherige Prüfverfahren, ersetzt. Wegen der realistischen Prüfbedingungen sind die nach dem WLTP gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte in vielen Fällen höher als die nach dem NEFZ gemessenen. Die angegebenen Werte dieses Fahrzeugtyps wurden anhand des neuen WLTP-Testzyklus ermittelt. \*\*Gemäß Worldwide Harmonised Light Vehicles Test Procedure (WLTP) ist bei voll aufgeladener Batterie eine Reichweite bis zur genannten, zertifizierten elektrischen Reichweite – je nach vorhandener Serien- und Batterie-Konfiguration – möglich. Die tatsächliche Reichweite kann aufgrund unterschiedlicher Faktoren (z.B. Wetterbedingungen, Fahrverhalten, Streckenprofil, Fahrzeugzustand, Alter und Zustand der Lithium-Ionen-Batterie) variieren. <sup>1</sup>Ein km-Leasing-Angebot für Privatkunden der Ford Bank GmbH, Henry-Ford-Str. 1, 50735 Köln. Das Angebot gilt für noch nicht zugelassene, berechnete Ford Neufahrzeuge und stellt das repräsentative Beispiel nach § 17 Preisangabenverordnung dar. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein Widerrufsrecht. <sup>2</sup>Gilt für Privatkunden. Gilt für einen Ford Kuga Graphite Tech Edition 2,5-l-Duratec-PHEV-Plug-in-Hybrid 165 kW (225 PS), Stufenloses-Automatikgetriebe (CVT), Frontantrieb, Start-Stopp-System, Euro 6d-ISC-FCM. <sup>3</sup>Summe aus Leasing-Sonderzahlung und mtl. Leasingraten. Zzgl. bei Vertragsablauf ggf. Mehr- oder Minderkilometer sowie ggf. Ausgleichsbeträge für etwaigen übermäßigen Fzg.-Verschleiß; Mehrkilometer 0,088 €/km, Minderkilometer 0,053 €/km.



# bochum

macht spaß

# 50

WALKING FOOTBALL

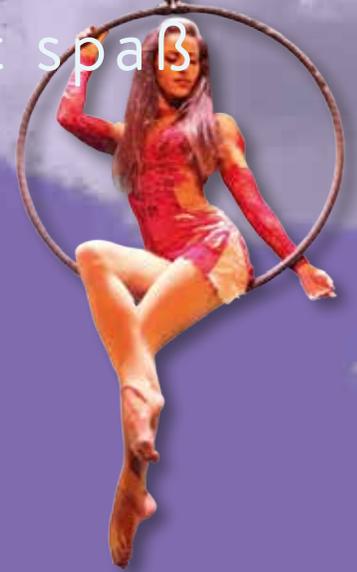
ALICE COOPER

DORO PESCH

DR. JÖRG THIEME

NEUE BÜCHER  
& MUSIK

u.v.m



09. September  
bis 05. November  
2023

VARIÉTÉ  
**et cetera**  
BOCHUM  
ARTISTIK.COMEDY.GASTRONOMIE.



# HANS-PETER VILLIS

## VfL-VORSTAND IM INTERVIEW

